

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

**Тридцать седьмая сессия
Женева, 27-30 марта 2017 г.**

ОТЧЕТ

*принят Постоянным комитетом **

ВВЕДЕНИЕ

1. Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (далее именуемый «Постоянный комитет» или «ПКТЗ») провел свою тридцать седьмую сессию в Женеве 27 – 30 марта 2017 г.

2. На заседании были представлены следующие государства - члены ВОИС и/или Парижского союза по охране промышленной собственности: Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бутан, Бразилия, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Croatia, Cuba, Чешская Республика, Кипр, Дания, Джибути, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гана, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливанон, Лесото, Литва, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монако, Черногория, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея,

* Настоящий отчет был принят на тридцать восьмой сессии ПКТЗ.

Республика Молдова, Romania, Российская Федерация, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Тувалу, Уганда, Украина, Уругвай, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Замбия, Зимбабве (100). Европейский Союз был представлен в качестве специального члена ПКТЗ. Палестина была представлена в качестве наблюдателя.

3. Следующие межправительственные организации приняли участие в сессии в качестве наблюдателей: Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Африканский Союз (АС), Организация интеллектуальной собственности стран Бенилюкс (BOIP), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Центр по проблемам ЮГА (SC), Западноафриканский экономический и валютный союз (ЗАЭВС), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная торговая организация (ВТО) (8).

4. Представители следующих международных неправительственных организаций приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей: Французская ассоциация юристов-практиков в области товарных знаков и промышленных образцов (APRAM), Центр международных исследований в области интеллектуальной собственности (CEIPI), Китайская ассоциация товарных знаков (СТА), Европейская ассоциация студентов-юристов (ЭЛСА), Ассоциация владельцев прав интеллектуальной собственности (IPO), Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI), Международная ассоциация поверенных в области интеллектуальной собственности (FICPI), Международная ассоциация по охране товарных знаков (INTA), Международная ассоциация права в области виноделия (AIDV), Корпорация интернета по присвоению имен и номеров (ICANN), Японская ассоциация патентных поверенных (JPAА), Японская ассоциация товарных знаков (JТА), MARQUES - Ассоциация европейских владельцев товарных знаков, Организация международной сети географических указаний (oriGIn), Сеть стран третьего мира Verhad (TWN) (15).

5. Список участников содержится в Приложении I к настоящему документу.

6. Секретариат принял к сведению прозвучавшие выступления и записал их.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

7. Пятую сессию Рабочей группы открыл и приветствовал ее участников Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) г-н Фрэнсис Гарри.

8. Функции Секретаря ПКТЗ выполнял г-н Давид Мулс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

9. Председателем Комитета был переизбран г-н Адил Эль-Малики (Марокко). Заместителями Председателя были переизбраны г-н Альфредо Карлос Рендон Альгара (Мексика) и г-н Симион Левицки (Республика Молдова).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

10. ПКТЗ принял проект повести дня (документ SCT/37/1 Rev.2).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (НПО)

11. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/37/7.

12. ПКТЗ одобрил аккредитацию Центра инноваций в области международного управления (CIGI).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

13. ПКТЗ принял проект отчета о тридцать шестой сессии (документ SCT/36/6 Prov.).

Общие заявления

14. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, упомянула о запланированной на 28 марта 2017 г. информационной сессии о географических указаниях и выразила надежду, что ее результаты внесут вклад в расширение базы данных, находящихся в распоряжении членов ПКТЗ. Группа сожалеет, что результатом обсуждения статей договора о законах по промышленным образцам (ДЗО) во время Ассамблей ВОИС 2016 г. стал всего лишь перенос их рассмотрения на предстоящую Генеральную Ассамблею ВОИС в 2017 г. Группа еще раз высказала свое мнение о том, что необходимо выработать всеобъемлющий документ, который учитывал бы все соображения, столь обоснованно высказанные членами.

15. Делегация Колумбии, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), вновь подтвердила заинтересованность ее членов в конструктивной работе Комитета и поблагодарила Секретариат за подготовку информационной сессии о географических указаниях. Делегация напомнила, что во время последних Ассамблей ВОИС не было достигнуто согласия о созыве дипломатической конференции по ДЗО и этот вопрос был перенесен на Ассамблею 2017 г. ГРУЛАК надеется, что такое согласие будет достигнуто, и указывает, что эффективная техническая помощь и укрепление национального потенциала по-прежнему имеют жизненно важное значение для ее региона, включающего несколько развивающихся стран. Делегация отметила, что охрана названий стран исключительно важна для ГРУЛАК, поскольку эти названия могут успешно использоваться в системах национального брендинга, которые увеличивают ценность товаров и услуг за счет использования товарных знаков, что особенно нужно для развивающихся стран. Тем не менее на международном уровне отсутствует последовательная система охраны названий стран, как было ясно показано в подготовленном Секретариатом для двадцать девятой сессии ПКТЗ исследовании, целью которого было выявить наилучшие передовые практики охраны названий стран от их регистрации в качестве товарных знаков или элементов таких знаков. Группа твердо намерена продолжить обсуждение названий стран и выразила свою заинтересованность предложением, выдвинутым делегацией Ямайки в документе SCT/32/2. ГРУЛАК также надеется на обсуждение географических указаний, с тем чтобы продолжить анализ различных предложений, выдвинутых в рамках этого пункта повестки дня.

16. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы,

выразила надежду на проведение успешной информационной сессии о географических указаниях. Эта сессия будет полезна, так как она улучшит общее понимание этого вопроса. Ожидается, что на этой сессии делегации смогут выслушать целый ряд докладчиков, представляющих разные страны и профессии, и получить информацию о характеристиках и практическом опыте применения систем охраны географических указаний, а также об их охране в Интернете и об охране географических указаний и названий стран в системе регистрации доменных имен (DNS). Азиатско-Тихоокеанская группа придает огромное значение как интеллектуальной собственности, являющейся важным стимулом для социоэкономического и технического развития, так и равноправному и справедливому международному режиму интеллектуальной собственности, не только направленному на содействие инновациям, но и учитывающему различные потребности в области развития разных государств-членов. В своей работе Комитет не должен забывать об этом важном принципе и должен прилагать усилия для поддержания равновесия между интересами правообладателей и общества в целом. Работа ПКТЗ должна быть сфокусирована на достижении общего согласия государств-членов относительно текста предполагаемого ДЗО. Реализация ДЗО, как и любого другого международного документа, должна сопровождаться укреплением способности государств-членов выполнять те обязательства, которые вытекают из нового договора. В предлагаемом договоре должен быть затронут важный вопрос об укреплении потенциала развивающихся и наименее развитых стран (НРС) при разработке режимов интеллектуальной собственности. Ряд членов Комитета были согласны на любые варианты размещения соответствующего положения – либо в самом договоре, либо в резолюции, – но большинство членов Азиатско-Тихоокеанской группы выступают за включение положения о технической помощи в качестве отдельной статьи в основной текст предлагаемого договора. Делегация выразила надежду, что по этому вопросу может быть достигнуто общее согласие, приемлемое для всех государств-членов. Она отметила, что у членов Группы различные позиции относительно требования о раскрытии источника. Большинство членов поддерживают принцип раскрытия источника, который оказал влияние на внешний вид промышленного образца. Все страны, являясь суверенными государствами – членами ВОИС, должны обладать гибкими возможностями для того, чтобы включать в состав критерия правомочности промышленного образца те элементы, которые считаются частью формальностей, необходимых для охраны промышленных образцов в их юрисдикциях. Группа приняла к сведению решение Генеральной Ассамблеи ВОИС 2016 г. о том, что государства-члены во время Генеральной Ассамблеи 2017 г. продолжат обсуждать созыв дипломатической конференции для принятия ДЗО. Целью этого договора является выработка упрощенных стандартных процедур регистрации промышленных образцов, и соответствующая дипломатическая конференция состоится в конце первой половины 2018 г. Азиатско-Тихоокеанская группа готова к конструктивной работе совместно с другими группами для согласования всех еще нерешенных вопросов и особенно для устранения разногласий по поводу статьи 3(1)(а)(ix) и статьи 22 ДЗО. Делегация считает, что у государств-членов должно быть достаточное пространство для политического маневра, чтобы они могли формировать свою систему охраны промышленных образцов в соответствии с национальными интересами и с использованием положений Соглашения по ТРИПС. Азиатско-Тихоокеанская группа готова обсуждать предложение о промышленных образцах и новых технологиях и приветствует сводный документ SCT/37/2, содержащий анализ ответов на вопросник о графических интерфейсах пользователей (ГИП). Что касается расширения службы цифрового доступа (СЦД), чтобы включить в нее заявки на товарные знаки и промышленные образцы, то, по мнению Группы, такое расширение уменьшит нагрузку на заявителей при подготовке документов, необходимых для притязания на приоритет. Группа приветствует любую новую информацию по этому вопросу, и ее члены готовы принять участие в соответствующих обсуждениях. Кроме того, Азиатско-Тихоокеанская группа надеется на прогресс в достижении консенсуса относительно охраны названий стран и географических указаний. Необходимы международные действия для предотвращения ненадлежащей регистрации

или использования названий стран как товарных знаков, и Группа поддерживает сделанное делегацией Ямайки предложение по разработке и дальнейшему принятию Совместной рекомендации. Группа изучила представленную делегацией Исландии записку об использовании названий стран в качестве словесных знаков, в которой ясно показано, что в реальной жизни названиям стран, судя по всему, не предоставляется достаточная охрана. Группа выразила поддержку сделанному делегацией Соединенных Штатов Америки предложению о разработке обследования существующих национальных режимов охраны географических указаний. Такое обследование поможет лучше понять сходства и различия в подходах разных государств-членов к охране географических указаний. Отчет Секретариата относительно товарных знаков и DNS содержит очень полезную информацию о различных услугах и процедурах, доступных для владельцев товарных знаков для предотвращения недобросовестной регистрации или использования доменных имен. Азиатско-Тихоокеанская группа просит Секретариат и далее представлять подробную информацию о конкретных инструментах и механизмах, если таковые имеются, разработанных для содействия недорогому доступу и использованию этих услуг потребителями из развивающихся и наименее развитых стран. Группа надеется на конструктивное обсуждение и получение продуктивных результатов во время работы тридцать седьмой сессии ПКТЗ.

17. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, выразила надежду, что предстоящие Генеральные Ассамблеи ВОИС примут положительное решение о созыве дипломатической конференции для принятия проекта ДЗО. По мнению делегации, проект текста договора был достаточно проработан уже в 2014 г., и она верит, что в дискуссиях во время сессий Генеральных Ассамблей этому вопросу будет уделено то внимание, которое он заслуживает. Европейский союз и его государства-члены готовы к конструктивному обсуждению для преодоления всех оставшихся разногласий между членами ВОИС. Делегация также надеется на обсуждение во время текущей сессии вопросника о ГИП и графических символах, поскольку это очень важная и актуальная тема. Что касается названий стран, то делегация выразила Секретариату благодарность за подготовку сводки комментариев, относящихся к ряду точек соприкосновения различных мнений. ПКТЗ должен продолжить обсуждение программы работы в области географических указаний и других документов, касающихся более широких аспектов географических указаний, которые были представлены на предыдущих сессиях. Европейский союз и его государства-члены стремятся выработать программу работы, которая была бы приемлема для всех членов ВОИС и соответствовала решению Генеральной Ассамблеи 2015 г. о том, чтобы в рамках ПКТЗ был проведен обмен взглядами на несколько предложений, касающихся охраны географических указаний в национальных системах и охраны географических указаний и названий стран в DNS. Делегация, однако, указала, что ПКТЗ должен придерживаться своего мандата и избегать дублирования работы, уже выполненной самим Комитетом или относящейся к другим существующим договорам и системам интеллектуальной собственности, административные функции которых выполняет ВОИС. Кроме того, ПКТЗ не должен интерпретировать или пересматривать положения Лиссабонского соглашения или Женевского акта. Любые будущие изменения Женевского акта являются исключительной прерогативой членов Лиссабонского союза. Делегация считает, что программа работы, соответствующая мандату ПКТЗ, должна уделять основное внимание таким конкретным вопросам, как, например, географические указания в DNS, описанные в документе SCT/31/8 Rev 6. Европейский союз и его государства-члены с интересом ожидают проведения информационной сессии о географических указаниях, на которой будут рассмотрены характеристики и практический опыт применения различных национальных и региональных систем охраны географических указаний, а также их охрана в Интернете и охрана географических указаний и названий стран в системе регистрации доменных имен (DNS). Эта сессия обещает быть весьма интересной, поскольку в ее программе указан широкий спектр докладчиков из разных стран мира, которые будут рассматривать различные системы охраны географических указаний

под разными углами.

18. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), еще раз подчеркнула значение, которое Группа придает принятию ДЗО. Делегация напомнила о выраженном на предыдущей сессии разочаровании тем фактом, что во время Генеральных Ассамблей 2016 г. государства-члены не смогли достичь согласия из-за соображений, лежащих вне сферы охвата ДЗО. Группа указала, что ДЗО является просто инструментом для упрощения формальностей в интересах государств-членов. Она не считает нужным обсуждать содержательные положения ДЗО и совершенно уверена, что предписанная решением Генеральной Ассамблеи работа успешно выполнена, поскольку текст ДЗО в достаточной степени проработан уже в течение нескольких лет. Делегация призвала других членов ПКТЗ не заниматься обсуждением оставшихся деталей до проведения дипломатической конференции. Прежде всего, в повестку дня текущей сессии Комитета включен целый ряд важных вопросов, в частности вопросник о ГИП и графических символах, дальнейшее обсуждение которого интересует Группу. Кроме того, Группа ГЦЕБ надеется на выявление и конструктивное обсуждение точек соприкосновения между законами и практикой разных государств-членов по вопросу об охране названий стран. Что касается географических указаний, то Группа выразила готовность принять участие в дискуссиях на основе документов, представленных Комитету, чтобы выработать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы. Делегация, однако, заявила, что в ходе своей работы ПКТЗ не должен никаким образом интерпретировать или пересматривать положения Лиссабонского соглашения или Женевского акта. Равным образом она с интересом ожидает проведения информационной сессии о географических указаниях, которая, по ее мнению, сведет воедино практический опыт применения различных систем охраны географических указаний, а также новые тенденции в сфере их охраны в Интернете и охраны географических указаний и названий стран в системе регистрации доменных имен (DNS).

19. Делегация Китая напомнила, что ПКТЗ – это один из важных органов Организации, чьей целью является выполнение мандата ВОИС по разработке международных соглашений об интеллектуальной собственности. С момента своего создания в 1998 г. ПКТЗ добился целого ряда результатов, которые сыграли важную роль в построении сбалансированной и эффективной многосторонней системы охраны товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний. Делегация выразила надежду, что совместными усилиями всех государств-членов может быть достигнут дальнейший прогресс в этом направлении. Что касается ДЗО, то делегация призывает всех членов проявить большую гибкость, полностью учитывая и понимая нужды и опасения друг друга. Делегация выразила надежду, что работа над ДЗО может быть завершена в самые кратчайшие сроки, оказав положительное воздействие на техническую помощь и требование о раскрытии. При этом должны быть полностью учтены предложения целого ряда развивающихся стран, с тем чтобы добиться консенсуса и создать благоприятные условия для созыва дипломатической конференции в течение первой половины 2018 г. В целях обеспечения дополнительной гибкости делегация предложила разрешить формулировать оговорки для тех положений проекта договора, по которым не было достигнуто общего согласия. Делегация поддержала обзор и исследование дизайна графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Она также поддержала расширение СЦД на промышленные образцы, с тем чтобы облегчить работу заявителей и уменьшить их нагрузку при подготовке документов, необходимых для притязаний на приоритет. Делегация считает нужным продолжить работу над географическими указаниями для того, чтобы заложить крепкую основу для более всеобъемлющей системы охраны географических указаний.

20. Делегация Шри-Ланки присоединилась к заявлению делегации Индонезии,

сделанному от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Поскольку ПКТЗ обладает мандатом на обсуждение развития закона об охране товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний в международном масштабе, включая гармонизацию национальных законов и процедур, то Комитет должен добиться сбалансированного результата, который является жизненно важным для того, чтобы все страны получили пользу от его работы. Шри-Ланка приняла к сведению прогресс, достигнутый во время обсуждений в рамках Комитета, и принятое Генеральной Ассамблеей ВОИС решение продолжить рассмотрение вопроса о созыве в конце первой половины 2018 г. дипломатической конференции для принятия ДЗО. Делегация считает, что помочь в реализации ожидаемых результатов договора могли бы введенные в его текст соответствующие положения об укреплении потенциала развивающихся стран и НРС по выполнению обязательств, вытекающих из проекта договора. Делегация приветствует достигнутый Комитетом в рамках его мандата прогресс в обсуждении темы географических указаний. В этой связи она приняла к сведению подготовленный Секретариатом документ под названием «Охрана названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков: процедуры, подходы и возможные области совпадения позиций» (SCT/37/3) и выдвинутое делегацией Соединенных Штатов Америки предложение провести исследование существующих национальных режимов охраны географических указаний, которое поможет лучше понять общие черты и различия в подходах к охране географических указаний в разных государствах-членах. Признавая необходимость международных действий для предотвращения ненадлежащей регистрации или использования названий стран как товарных знаков, делегация также поддержала выдвинутое делегацией Ямайки предложение по разработке будущей Совместной рекомендации ПКТЗ (документ SCT/32/2) и выразила надежду, что Комитет будет конструктивно работать вместе со всеми своими членами для того, чтобы найти сбалансированный подход к решению этого вопроса. Шри-Ланка осознает значение интеллектуальной собственности как важного инструмента технологического прогресса и социально-экономического развития. В Шри-Ланке в настоящее время идет процесс интеграции понятия интеллектуальной собственности в формулировки ее национальной политики с особым упором на нововведения, науку и технику и развитие творческих способностей как средства содействия экономическому развитию и расширению экономических возможностей населения путем осуществления плана действий из 10 пунктов в сотрудничестве с ВОИС. Делегация хотела бы официально выразить свою искреннюю благодарность ВОИС за ее очень полезное сотрудничество в разработке и поддержке реализации плана действий, который может послужить моделью для стран, похожих на Шри-Ланку. В 2015 г. был создан координационный механизм для реализации Плана действий, а в июле 2015 г. был созван Национальный руководящий комитет по интеллектуальной собственности (SCIP), и с тех пор происходит частый обмен мнениями между ответственными работниками SCIP и ВОИС с помощью видеоконференций, которые проводятся каждые два месяца для оценки прогресса в реализации плана действий из 10 пунктов. В рамках этого плана действий в Шри-Ланке были сформулированы несколько направлений работы по развитию, которые должны быть реализованы в течение следующих двух лет, в том числе: интеграция понятия интеллектуальной собственности в формулировку инновационной политики Шри-Ланки; укрепление потенциала и ресурсов Национальной организации интеллектуальной собственности (НОИС); создание инновационного индекса; развитие центра интеллектуальной собственности; реализация проекта по интеллектуальной собственности и туризму; укрепление местного экспертного потенциала в сфере традиционных знаний (ТЗ), с тем чтобы сформулировать национальную политику относительно традиционных знаний, традиционных выражений культуры (ТБК) и генетических ресурсов (ГР); организация эффективных программ по повышению значения и укреплению обществ коллективного управления правами (ОКУ); разработка национальной стратегии по укреплению уважения к интеллектуальной собственности и эффективному соблюдению прав интеллектуальной собственности (ПИС) в интересах социального и экономического развития и защиты потребителей; внесение в

национальное законодательство об интеллектуальной собственности специальных дополнений для охраны географических указаний. Делегация рада сообщить, что в 2017 г. кабинет министров одобрил поправки к Закону об интеллектуальной собственности № 36 от 2003 г., направленному на облегчение регистрации географических указаний и охрану интересов производителей и экспортеров цейлонского чая и цейлонской корицы. Предложенные поправки являются временной мерой по охране географических указаний; они были опубликованы и будут затем представлены на одобрение парламента в течение следующих двух месяцев, тогда как НОИС готовит выпуск соответствующих регистрационных свидетельств географических указаний. Делегация выразила благодарность Генеральному директору за его постоянную поддержку и сотрудничество со Шри-Ланкой в деятельности, связанной с интеллектуальной собственностью, и надеется, что эта кооперация будет продолжаться. Делегация выразила надежду на плодотворные обсуждения во время текущей сессии, в которых она будет участвовать в конструктивном духе.

21. Делегация Турции, выступая от имени Группы В, с сожалением отметила, что во время Генеральной Ассамблеи 2016 г. не было одобрено решение о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО, хотя проект его текста уже достаточно подготовлен, и выразила надежду, что это будет сделано на Генеральной Ассамблее 2017 г. В этой связи Группа В считает, что дальнейшее обсуждение проекта ДЗО будет непродуктивным использованием рабочего времени Комитета, которое должно быть потрачено на рассмотрение других пунктов повестки дня, включая вопросник и соответствующий анализ дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, а также охрану названий стран и изучение различных систем охраны географических указаний. Такие новые связанные с технологией виды дизайна, как, например, дизайн графического интерфейса пользователей, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов в компьютерных приложениях, играют важную роль в торговле и инновациях и составляют значительную долю всех заявок в области промышленных образцов. Их количество продолжает увеличиваться, и Группа В с интересом ожидает обсуждения этого пункта повестки дня, а также вопроса о том, как ведомства интеллектуальной собственности работают с этими заявками. Делегация отметила, что использование названий стран в контексте товарных знаков и доменных имен – это давно обсуждаемый вопрос. Группа приняла к сведению обновленный документ SCT/37/3, основанный на представленных разными странами материалах, поблагодарила членов, которые поделились своим национальным опытом, и выразила надежду на полезное обсуждение во время тридцать седьмой сессии. Группа также приняла к сведению предложение, выдвинутое Секретариатом в документе SCT/37/4 о товарных знаках и международных непатентованных наименованиях фармацевтических веществ (МНН), и с интересом ожидает презентации этого документа. Что касается географических указаний, то Группа надеется на конструктивное обсуждение этого вопроса и полагает, что информационная сессия окажется полезной для членов, дав им возможность поделиться практическим опытом и оценить различные системы охраны.

22. Делегация Марокко заявила, что она придает большое значение принятию договора, направленного на упрощение процедур регистрации промышленных образцов, и призвала государства-члены проявить дополнительную гибкость во время переговоров. Она выразила надежду, что может быть достигнуто согласие относительно еще не решенного вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО. По ее мнению, укрепление потенциала развивающихся стран и положение о технической помощи – это ключевые факторы, которые дадут возможность таким странам успешно применять данный договор. Делегация высоко оценила обсуждение названий стран и высказала мнение, что для успешной охраны этих названий от регистрации в качестве товарных знаков или элементов товарных знаков необходимо выявить и применять передовую практику такой охраны. Нет сомнений, что будет весьма важной, учитывая компетентность участников, информационная сессия о практическом опыте

использования национальных и региональных законов о географических указаниях и их охране, а также о географических указаниях в Интернете и в DNS.

23. Делегация Туниса поддержала заявление делегации Сенегала, сделанное от имени Африканской группы, и еще раз выразила свою заинтересованность в обсуждении пунктов повестки дня Комитета, в частности проекта ДЗО, охраны названий стран от регистрации или использования в качестве товарных знаков и охраны географических указаний. Она подчеркнула значение ДЗО как документа, направленного на упрощение и унификацию процедур подачи заявок на выдачу патента на промышленный образец в интересах их авторов и предприятий. Поэтому необходимо перед предстоящей сессией Генеральной Ассамблеи свести воедино все различающиеся точки зрения. Делегация подчеркнула свою приверженность принципу охраны названий стран и выразила надежду, что может быть достигнут результат, обеспечивающий эффективную охрану названий стран на международном уровне. Делегация поблагодарила Секретариат за организацию информационной сессии о географических указаниях, которая даст блестящую возможность обогатить новыми знаниями обсуждение этого вопроса.

24. Делегация Уганды присоединилась к заявлению делегации Сенегала, сделанному от имени Африканской группы. Она приветствовала проведение информационной сессии о географических указаниях, охрана которых приносит пользу развивающимся странам, поскольку содействует сохранению разнообразия, естественных ресурсов и творческого потенциала местных общин. Делегация подчеркнула ограниченное число участников Лиссабонского союза и существующее неравенство между государствами – членами ВОИС по степени охраны географических указаний. Поэтому она надеется, что информационная сессия даст членам возможность понять различные системы охраны географических указаний и поможет им принять решение о том, в каком направлении должна вестись работа по совершенствованию охраны географических указаний. Группа приняла к сведению решения Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2015 г. и 2016 г. о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО. После 2015 г. разногласия сохранились, поскольку остаются нерешенными вопросы, вызывающие серьезную озабоченность у большинства членов. Делегация напомнила, что не было проведено содержательного рассмотрения этих вопросов, несмотря на готовность большинства членов их обсудить. По мнению делегации, решение этих вопросов обеспечит всеобъемлющий характер договора и сбалансированный учет интересов всех членов. Вопрос об обязательном раскрытии источника генетических ресурсов и традиционных знаний, использованных в промышленных образцах, является процедурным вопросом и, следовательно, вполне соответствует структуре договора. Делегация хочет и готова конструктивно участвовать в обсуждении всех еще не решенных вопросов, включая техническую помощь, и по-прежнему уверена, что общее согласие может быть достигнуто до начала следующей Генеральной Ассамблеи.

25. Делегация Саудовской Аравии поблагодарила Секретариат за подготовку документов, особенно относящихся к вопроснику о дизайне ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Она также подчеркнула важность охраны названий стран.

26. Делегация Индонезии, выступая от своего имени, присоединилась к точке зрения Азиатско-Тихоокеанской группы. Равноправный и международный режим интеллектуальной собственности не только содействует инновациям, но и может быть настроен в соответствии с различающимися потребностями государств-членов в области развития. Поэтому в своей работе Комитет не должен забывать об этом важном принципе и должен прилагать усилия для поддержания равновесия между интересами правообладателей и общества в целом. Делегация с интересом ожидает проведения информационной сессии о географических указаниях и проинформировала Комитет, что Индонезия недавно приняла новый закон о товарных знаках и географических указаниях

(Закон № 20 от 2016 г.), заменивший Закон № 15 от 2001 г. о товарных знаках. Кроме того, что новый закон обеспечивает более своевременную и экономичную охрану товарных знаков, в нем также дается подробное объяснение регистрации и охраны географических указаний. Индонезия очень гордится своими давними и всеми уважаемыми кулинарными методами, ремесленными традициями и местным экспертным потенциалом, лежащими в основе названий ее продукции. Делегация считает, что географические указания являются способом охраны этих традиций, в то же время ускоряя экономическое развитие, содействуя созданию новых рабочих мест и увеличивая доход фермеров, а также укрепляя социальный статус местных сообществ. Поэтому делегация выразила свою большую заинтересованность в дальнейшем прогрессе работы в области географических указаний. Что касается проекта ДЗО, то предлагаемый текст должен затрагивать вопрос о технической помощи и укреплении потенциала развивающихся стран и НРС, поскольку в Комитете существует взаимопонимание относительно важности этого вопроса. Делегация выразила надежду, что по этому вопросу может быть достигнуто общее согласие, приемлемое для всех государств-членов. По поводу принципа раскрытия источника, который оказал влияние на внешний вид промышленного образца, делегация заявила, что государства-члены должны обладать гибкими возможностями для того, чтобы включать в качестве части критерия правомочности промышленного образца те элементы, которые считаются важными для завершения формальностей, необходимых для охраны промышленных образцов в их юрисдикциях. Индонезия приняла к сведению решение Генеральной Ассамблеи ВОИС 2016 г. о том, что государства-члены во время Генеральной Ассамблеи 2017 г. продолжат обсуждать созыв дипломатической конференции для принятия ДЗО. Она, однако, полагает, что следует предпринять усилия для поиска согласия относительно нерешенных вопросов. Делегация заявила, что она готова конструктивно участвовать в работе по полному решению всех еще не согласованных вопросов до начала Генеральной Ассамблеи 2017 г. Кроме того, делегация выразила Секретариату благодарность за подготовку сводного документа SCT/37/2, содержащего анализ ответов на вопросник по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, а также поблагодарила те государства-члены, которые ответили на вопросник. Изучив документ SCT/37/3 об охране названий стран, а также представленную делегацией Исландии записку об использовании названий стран в качестве словесных знаков, делегация отметила, что в этих документах ясно показано, что в реальной жизни названиям стран, судя по всему, не предоставляется достаточная охрана. Делегация также отметила обновление информации о товарных знаках и DNS в документе SCT/37/5. Что касается документа SCT/37/4, то делегация Индонезии считает критически важным обеспечить, чтобы не регистрировались товарные знаки, подобные МНН или общим основам.

27. Делегация Республики Молдова заявила, что проект ДЗО – это хороший проект документа, который должен быть рассмотрен на дипломатической конференции. Она считает, что Комитет должен продолжить обсуждение охраны таких новых образцов, как дизайн ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, которые важны для компаний при разработке новых технологий. Важно также обсудить способы лучшей охраны названий стран, причем не только от их регистрации, но и от их использования в качестве товарных знаков. Делегация подчеркнула важность проведения информационных сессий и вопроса о географических указаниях для национальных ведомств и для пользователей.

28. Делегация Республики Корея поддержала вступительное заявление, сделанное делегацией Индонезии от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Делегация отметила, что благодаря неустанным усилиям государств-членов в работе над ДЗО достигнут значительный прогресс. Унификация процедур подачи заявок и их регистрации облегчит защиту своих прав для их владельцев. По мнению делегации, упрощение формальных процедур подачи заявки и регистрации промышленных образцов станет важнейшим

стимулом для авторов промышленных образцов во всем мире и этот договор сможет принести пользу не только большим предприятиям, но и малым и средним компаниями и отдельным людям во всех государствах-членах. Поэтому делегация полагает, что требование о раскрытии в заявках на регистрацию образцов, которые используют или непосредственно основаны на традиционных знаниях, традиционных выражениях культуры или генетических ресурсах, будет неуместным в процессе согласования формальных моментов, поскольку такое раскрытие является не формальностью, а скорее содержательным требованием, которое будет влиять на возможность регистрации образца. Что же касается таких новых технических образцов, как дизайн ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, то делегация указала, что практика их экспертизы значительно различается в разных странах и поэтому этот вопрос необходимо обсудить. Закон Кореи об охране промышленных образцов был дополнен с тем, чтобы охватить СЦД, и ожидается, что новая редакция скоро вступит в силу, тогда как ныне действующая система экспертизы сейчас корректируется в соответствии с этим дополнением. Делегация полагает, что использование СЦД в контексте промышленных образцов принесет пользу заявителям во всем мире, и поэтому полностью поддерживает распространение службы цифрового доступа (СЦД) на промышленные образцы. Республика Корея поддерживает принцип охраны названий стран, уже предусмотренный в рамках закона Кореи о товарных знаках и закона о предотвращении недобросовестной конкуренции и охране товарного знака, которые соответствуют выдвинутому делегацией Ямайки предложению запретить товарные знаки, основанные на названиях стран и ложных указаниях. Нужно, однако, учитывать и существование прежних прав на товарные знаки, и делегация намерена высказать свою позицию более подробно в рамках обсуждения возможных областей совпадения позиций. Что касается охраны географических указаний, то Республика Корея поддерживает выдвинутое делегацией Соединенных Штатов Америки предложение обсудить вопрос о географических указаниях в рамках ПКТЗ. До того как вводить международную систему регистрации, очень важно понять работу системы охраны географических указаний в каждой стране, поскольку эти системы в разных странах очень различаются. Делегация заявила, что охрана географических указаний оказывает правовое и экономическое воздействие на государства – члены ВОИС и поэтому им необходимо обсудить этот вопрос и высказать свои мнения по его поводу. В этой связи предстоящая информационная сессия о географических указаниях даст Комитету прекрасную возможность углубить свое понимание функционирования существующих систем охраны.

29. Делегация Нигерии выразила надежду, что обсуждение темы промышленных образцов и особенно ДЗО будет доведено до позитивного и всеобъемлющего завершения, а также что будет достигнут прогресс в работе над другими пунктами повестки дня, а именно товарными знаками и географическими указаниями.

30. Делегация Замбии поддержала позицию Африканской группы и сообщила Комитету, что Замбия в настоящее время отменяет свой закон о товарных знаках от 1958 г. и заменяет его новым законом. Делегация уверена, что предстоящая сессия даст много полезной информации для идущего в Замбии процесса усиления и расширения национального закона о товарных знаках путем включения в него географических указаний и доменных имен. Делегация ознакомилась с запиской, представленной делегацией Исландии, и передаст ее содержание национальным компетентным органам.

31. Делегация Бразилии присоединилась к заявлению делегации Колумбии, сделанному от имени ГРУЛАК. Говоря о ДЗО, делегация выразила надежду, что члены смогут договориться о соответствующих формулировках, учитывающих различные запросы государств-членов, и добьются согласования позиций, необходимого для обсуждения созыва дипломатической конференции во время предстоящей Генеральной Ассамблеи 2017 г. По поводу технической помощи делегация выразила понимание

того факта, что практическая реализация будущего ДЗО потребует технического сотрудничества для того, чтобы адаптировать национальные правовые нормы и процедуры к требованиям нового договора. Соответствующие положения должны обеспечивать четкие указания и правовую определенность для членов, чтобы такое сотрудничество могло осуществляться Секретариатом в тесном контакте со странами – получателями помощи. Это важный вопрос, который должен быть отражен в статье договора в соответствии с рекомендациями Повестки дня в области развития. Это мнение было высказано делегацией Российской Федерации от имени государств – членов БРИКС (Бразилия, Российская Федерация, Индия, Китай и Южная Африка) во время Генеральной Ассамблеи 2016 г., и делегация Бразилии хотела бы еще раз подтвердить свою поддержку этой позиции.

32. Делегация Ирана (Исламская Республика) поддержала заявление делегации Индонезии, выступившей от имени Азиатско-Тихоокеанской группы. Что касается проекта статей ДЗО, то она признала несовпадение позиций разных стран относительно технической помощи и требования об обязательном раскрытии. Делегация считает, что эти пункты должны быть включены в договор в качестве юридически обязательных положений. По ее мнению, включение этих пунктов как специальных положений в основной текст документа будет содействовать присоединению к новому договору развивающихся стран и НРС и поможет им эффективно его использовать. Помня о решении Генеральной Ассамблеи 2016 г., делегация выразила свою готовность участвовать в конструктивном обсуждении, направленном на достижение согласия между всеми государствами-членами в отношении нерешенных вопросов еще до начала следующей Генеральной Ассамблеи, поскольку предварительное урегулирование разногласий обеспечит успех любых возможных будущих шагов.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ

Право и практика в области промышленных образцов – проекты статей и проект инструкции

33. Председатель, указав на документы SCT/35/2 и 3 и сославшись на решение Генеральной Ассамблеи ВОИС 2016 г. и свое заключение в конце тридцать шестой сессии ПКТЗ, напомнил Комитету, что повестка дня предстоящей Генеральной Ассамблеи ВОИС включает в себя обсуждение созыва дипломатической конференции для принятия ДЗО. Поскольку ни одна делегация не захотела выступить, Председатель отметил, что ситуация не изменилась и решение о судьбе ДЗО остается в руках Генеральной Ассамблеи ВОИС. Напомнив о своем назначении в качестве медиатора во время предыдущей Генеральной Ассамблеи ВОИС, Председатель выразил готовность и далее помогать государствам-членам вне рамок ПКТЗ в обсуждении этого пункта повестки дня.

34. Делегация Индонезии заявила, что она приветствует инициативу Председателя. Подчеркнув необходимость приложить усилия для достижения согласия относительно нерешенных вопросов до начала Генеральной Ассамблеи ВОИС 2017 г., делегация выразила свою готовность конструктивно участвовать в консультациях или неофициальных обсуждениях, с тем чтобы преодолеть достаточно небольшие разногласия по поводу проекта текста ДЗО.

35. Председатель напомнил о заключении, которое он сформулировал на тридцать шестой сессии ПКТЗ: «хотя вопрос о ДЗО и остается на повестке дня, ПКТЗ должен исполнять решение Генеральной Ассамблеи»[†], и призвал делегации использовать время, которое остается до начала следующей сессии Генеральной Ассамблеи (октябрь 2017 г.), для устранения сохраняющихся разногласий.

Дизайн графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов

36. Обсуждение проходило на основе документов SCT/36/2 Rev. и SCT/37/2.

37. Секретариат представил документ SCT/36/2 Rev.

38. Делегация Индонезии поблагодарила государства-члены за их ответы на вопросник и Секретариат за подготовку документа SCT/37/2 и отметила, что последний пункт этого документа предполагает наличие значительного сходства между законами разных стран относительно признания дизайна ГИП, графических символов или гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, их охраны и формальных требований к ним. Отметив, что на вопросник ответили 59 государств-членов, две МПО и пять НПО, делегация задала вопрос, относится ли выражение «все страны», использованное в заключении этого документа, ко всем государствам – членам ВОИС или только к странам, давшим ответ на вопросник. По ее мнению, полученные ответы недостаточно представительны, чтобы отразить все разнообразие государств – членов ВОИС, и поэтому на этой стадии нужны дальнейшие обсуждения и анализ этого вопроса в рамках Комитета.

39. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Секретариат за обновленную сводку ответов на вопросник по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, содержащуюся в документе SCT/36/2 Rev., и за их анализ, содержащийся в документе SCT/37/2, и заявила, что она понимает важность для экономики обеспечения надлежащей охраны этих новых технологических образцов. По ее мнению, в документе SCT/37/2 и приложении к нему дается очень полезный обзор и анализ систем, используемых для охраны дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Несмотря на то, что от радно отметить так много общего в подходах к решению различных вопросов, заданных в документах, делегация, однако, указала, что были выявлены также и расхождения, особенно в связи с дополнительными или специальными требованиями, предъявляемыми к изображению и охраноспособному объекту при охране ГИП и графических символов, если они лишь временно появляются на экране. Кроме того, анализ показал отсутствие четко выраженной единой тенденции в отношении объема охраны для ГИП и графических символов и особенно в отношении предоставления им охраны независимо от продукта, в состав которого они входят. В заключение делегация отметила, что различия между разными странами в экспертизе содержательных требований не относятся, судя по всему, только к ГИП и графическим символам, поскольку их можно применять ко всем типам образцов. Делегация завершила свое выступление, выразив готовность обсуждать дальнейшую работу над этой темой.

40. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Секретариат за проведенный им анализ ответов на вопросник. Делегация заявила, что документ SCT/37/2 крайне полезен, поскольку он помогает понять существующую нормативную базу во многих системах и является очень полезным справочным материалом для ведомств

[†] В 2016 г. Генеральная Ассамблея постановила, что «на своей следующей сессии, которая состоится в октябре 2017 г., она продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам с целью провести ее в конце первой половины 2018 г.»

интеллектуальной собственности и для пользователей. Делегация выразила заинтересованность ГЦЕБ в ценных соображениях других делегаций, так как она надеется на дальнейшее изучение этого документа и совместный поиск оптимальных способов эффективной охраны таких образцов.

41. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила делегации Израиля и Японии за их сотрудничество в работе над предложением, результатом которого стал обсуждаемый документ, Секретариат за подготовку документов SCT/36/2 Rev. и SCT/37/2, а также государства-члены, МПО и НПО за их ответы и материалы для вопросника. По мнению делегации, документы SCT/36/2 Rev. и SCT/37/2, взятые вместе, дают одно из наиболее всеобъемлющих в мировом масштабе описаний существующей практики, законов и нормативных положений, относящихся к дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Перейдя к содержащемуся в документе SCT/37/2 анализу ответов, делегация подчеркнула широкую распространенность охраны этих видов образцов по всему миру и указала, что в 97 % ответивших на вопросник стран предоставляется охрана дизайну ГИП и графических символов и в 90 % таких стран – дизайну гарнитур шрифтов и печатных шрифтов. ГИП и графические символы могут получить охрану в рамках многих ПИС в 79 % стран, ответивших на вопросник, а дизайн гарнитур шрифтов и печатных шрифтов – в 76 % таких стран. Что же касается требований к заявкам, то делегация отметила, что почти все страны, ответившие на вопросник, принимают черно-белые, а также цветные фотографии, а большинство этих стран принимают также чертежи, включая технические чертежи. Остановившись на новых форматах заявок, принимаемых ведомствами интеллектуальной собственности, делегация указала, что только в трех странах, ответивших на вопросник, принимаются такие новые форматы, как видео-файлы или файлы трехмерного моделирования, но в 100 % этих стран принимаются серии статических изображений в заявках на регистрацию анимационных ГИП или графических символов, которые стали все более популярной субкатегорией образцов. По мнению делегации, эта статистика говорит о том, что ведомствам интеллектуальной собственности стоит рассмотреть возможность модернизировать типы приемлемых форматов заявок для того, чтобы позволить заявителям лучше изображать свои образцы с помощью новых технических средств, первое место среди которых занимают компьютерные приложения. Кроме того, отметила делегация, большинство ответивших на вопросник стран не требуют дискламации букв, цифр, слов или символов, входящих в состав ГИП и/или графического символа, и тот факт, что образец лишь временно появляется на экране, не мешает заявителям просить о его охране. Более того, ответы на вопросник показывают, что в странах, предоставивших ответы, к дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов в большинстве случаев применяются те же критерии правомочности и та же продолжительность охраны, как и к другим типам образцов, и их охрана не ограничивается их использованием только в одном продукте. Наконец, подчеркнув важность отзывов пользователей и учета их желаний и потребностей в будущем, делегация отметила, что пользователи будут благодарны, если им будет дана значительная гибкость в определении того, какой из типов изображений – фотографии, штриховые рисунки, файлы с движущимися изображениями – лучше всего представляет их образцы. Делегация высказала мнение, что все это дает ведомствам интеллектуальной собственности возможность удовлетворить пожелания пользователей в отношении новых технологических образцов, и завершила свое выступление призывом к другим делегациям дать свои отзывы по этой теме.

42. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за проведенный им анализ ответов на вопросник по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, содержащийся в документе SCT/37/2, и указала, что в большинстве ответивших на вопросник стран уже предоставляется охрана таким образцам. Такова ситуация и в Швейцарии, как и в большинстве других государств-членов. Существующая система работает, и делегация указала, что для

этого в рамках Локарнской классификации был создан класс 14.04. Хотя, по ее мнению, никакой дальнейшей работы по этой теме не требуется, так как существующие правила уже предоставляют охрану для такого типа образцов, делегация тем не менее выразила готовность услышать другие точки зрения и участвовать в обсуждении конструктивным образом.

43. Делегация Китая, выразив благодарность Секретариату за его серьезную работу по сведению воедино ответов на вопросник, заявила, что анализ этих ответов дал полезную информацию, позволяющую государствам-членам лучше понять изменения в этой области. Сообщив ПКТЗ, что Китай продолжает накапливать опыт в сфере ГИП и графических символов, делегация высказала мнение, что необходимо дальнейшее изучение систем охраны дизайна гарнитур шрифтов и печатных шрифтов, и объявила, что она будет продолжать следить за изменениями в этой области.

44. Делегация Израиля поблагодарила Секретариат за очень полезную сводку ответов на вопросник и членов ПКТЗ за представленные ими материалы, а также выразила поддержку дальнейшей информационной работе в области охраны дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Делегация заявила, что результаты вопросника ВОИС уже оказали практическое воздействие в Израиле в рамках текущего законодательного процесса по принятию нового закона о промышленных образцах, и сообщила, что эти результаты несколько раз цитировались во время парламентских дебатов в качестве справочной информации относительно охраны ГИП и графических символов. Что касается дизайна гарнитур шрифтов, то, как объяснила делегация, в исходном варианте этого законопроекта их защита обеспечивалась путем комбинации права на зарегистрированный промышленный образец и права на запрет копирования незарегистрированного промышленного образца. Однако создатели гарнитур шрифтов считают себя художниками и возражают против рассмотрения себя как дизайнеров, так что после интенсивных парламентских дебатов они убедили парламент Израиля обеспечить правовую охрану их работ в рамках системы авторского права, хотя у него ограниченный охват и продолжительность охраны, не обеспечиваются личные неимущественные права, предоставляется безопасность определенным категориям конечных пользователей, а также вводятся ограничения и производные права для стимулирования инноваций в очень насыщенной сфере деятельности. Что касается ГИП и графических символов, то, как сообщила делегация, дебаты в парламенте все еще продолжаются и сфокусированы прежде всего на том, в какой степени предлагаемая охрана дублирует охрану в рамках авторского права. Делегация указала, что одни и те же термины, например «новизна» или «известный уровень техники», используются всеми, но не всегда в них вкладывается одинаковое значение или что в контексте авторского права часто требуют различные уровни оригинальности и креативности; поэтому, по ее мнению, было бы полезно выработать общий язык для дальнейшего обсуждения подобных вопросов, например, отобрав ряд конкретных случаев или типов ситуаций и попросив разные страны объяснить, как они будут в этих случаях осуществлять охрану в соответствии со своими правовыми системами. Это позволит Комитету выяснить, придут ли члены ПКТЗ к одному и тому же результату, используя одинаковую терминологию, в которую вложены различные значения.

45. Делегация Бразилии поблагодарила Секретариат за подготовку документа SCT/37/2 и приложений к нему и сообщила ПКТЗ, что Бразильский институт промышленной собственности представил ответы на вопросник, которые, нужно надеяться, внесут вклад в обсуждение этой темы. Делегация выразила надежду, что ПКТЗ будет и впредь снабжать государства-члены новой информацией, а дискуссии, по ее мнению, должны ограничиваться обменом опытом между делегациями, поскольку ныне существующая международная нормативно-правовая база дает странам достаточно гибких возможностей для того, чтобы обеспечить охрану новых технологических образцов. Явным примером этого могут служить различные подходы государств-членов

к возможному дублированию положений об охране промышленных образцов и об авторском праве или к особым требованиям к анимационным ГИП и графическим символам, причем оба этих вопроса рассматриваются очень по-разному в национальном законодательстве разных стран. Отметив, что обсуждение этого пункта повестки дня должно защитить пространство для политического маневра, необходимое государствам-членам для адаптации своих национальных правовых требований и практики к меняющейся окружающей среде, делегация заявила, что она готова принять конструктивное участие в обмене мнениями.

46. Делегация Республики Молдова выразила свою признательность за предоставленную возможность обсуждать данную тему в рамках ПКТЗ и отметила, что она представила ответы на вопросник, включая ряд примеров из своей национальной практики. По ее мнению, подготовленная сводка ответов и ее анализ дают всеобъемлющую информацию по этой теме и полезны не только для пользователей, которые могут увидеть, что ГИП охраняются почти во всех странах, ответивших на вопросник, но и для ведомств интеллектуальной собственности, которые рассматривают возможные правовые положения для охраны ГИП. В заключение делегация заявила, что развитие новых технологий увеличит количество заявок на регистрацию промышленных образцов.

47. Делегация Японии высказала свою благодарность Секретариату, который составил вопросник, разослал его каждому государству-члену, собрал ответы и подготовил документы SCT/36/2 Rev. и SCT/37/2, и отметила, что эти документы дают пользователям информацию о методах подачи заявок, необходимых для предоставления охраны условиях и содержании охраны в каждом государстве-члене по отношению к дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Эти документы содержат материалы, представленные государствами-членами, и поэтому стали полезны для понимания систем охраны в разных государствах-членах и для повышения уровня предсказуемости для пользователей, приобретающих права на такие типы образцов. Делегация выразила желание продолжить изучение этой темы, подчеркнув тот факт, что анализ ответов на вопросник также является информативным материалом, который дает каждому государству-члену возможность полностью понять и оценить содержание, требования и процедуры охраны дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов в других государствах-членах.

48. Представитель МАТЗ поддержал работу Комитета по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов и выразил свою удовлетворенность тем, что охрана дизайна ГИП и графических символов уже предоставляется в 97 % стран, ответивших на вопросник, а охрана дизайна гарнитур шрифтов/печатных шрифтов – в 90 % таких стран. За последние десять лет произошло очевидное и общепризнанное резкое увеличение использования ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов во многих отраслях промышленности во всем мире. Потребители научились связывать конкретные ГИП, графические символы или печатные шрифты с конкретными производителями товаров или поставщиками услуг. По мнению представителя, поскольку дизайн ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов уже стал важным признаком, дифференцирующим продукты на рынке, то предоставление охраны таким типам образцов будет содействовать техническому и экономическому развитию. Рассматривая закон по промышленным образцам как хороший инструмент для обеспечения краткосрочной охраны ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, представитель заявил, что предоставление охраны в рамках этого закона не должно наносить ущерба охране, надлежащим образом предоставляемой в рамках других законов, например авторского права, закона о товарных знаках или закона о недобросовестной конкуренции или незаконном использовании торговой марки. Все эти формы охраны должны существовать бок о бок. Что касается изображения в заявках на регистрацию образцов,

то, по мнению представителя, пользователи лучше всех могут определить, как раскрыть свой новаторский дизайн при подаче заявки на его охрану, и поэтому он выступает за предоставление этого выбора самим пользователям и за введение как можно меньшего числа ограничений на то, что дизайнер может включить в свою заявку, когда он просит об охране ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Права могут быть утеряны, если заявка отклоняется по техническим причинам, например из-за типа представленного изображения, поэтому представитель указывает, что дизайнер, особенно индивидуальный дизайнер или малое и среднее предприятие (МСП), может оказаться в уязвимом положении в том случае, когда поданная за рубежом заявка отклоняется из-за использования «неправильного» изображения, тогда как в его собственной стране такое изображение вполне приемлемо. Поэтому МАТЗ выступает за то, чтобы самые разные типы изображений – цветные и черно-белые фотографии, чертежи, включая технические чертежи, и другие графические изображения, включая чертежи САД и видео-файлы, – считались приемлемыми вариантами изображения ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов при том условии, что они точно отображают дизайн. Кроме того, не должно быть дополнительных требований для анимационных ГИП, графических символов или печатных шрифтов. Что касается печатных шрифтов, то представитель понимает, что в этом случае дополнительные требования могут быть необходимы для обеспечения полного раскрытия образца и для того, чтобы пользователи смогли без особого труда понять, что именно охраняется; поэтому он признает обоснованность дополнительных требований, предъявляемых к шрифтам в различных государствах-членах, например требования включить в шрифт все буквы соответствующего алфавита в верхнем или нижнем регистре, если необходимо, а также все цифры. Наконец, поскольку очень важно иметь возможность переносить ГИП, графические символы и печатные шрифты из одних технических средств в другие, представитель считает, что охрана этих типов образцов, если она ориентирована на будущее, не должна зависеть от продукта, в состав которого они входят. Следовательно, дизайнеры должны иметь возможность зарегистрировать ГИП или графический символ независимо от продукта. В заключение представитель поздравил Комитет и Секретариат с тем, что они занялись этой важной работой.

49. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что было бы полезно собрать больше информации о практике ведомств и предпочтениях пользователей по отношению к заявкам на регистрацию дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Высказав свою заинтересованность в получении более подробной информации и наглядного показа от стран, принимающих видео-файлы, файлы с движущимся изображением, звуковые файлы и файлы трехмерного моделирования, которыми потенциально могут манипулировать эксперты или оценщики, делегация поддержала предложение делегации Израиля продолжить изучение сходств и различий в используемом языке, чтобы лучше понять применяемые членами ПКТЗ термины и их значение. Конструктивным и полезным способом сделать это было бы рассмотрение гипотетической заявки на охрану конкретных отобранных типов ситуаций. Кроме того, делегация также заинтересована в получении более детальной информации о выдвинутых группами пользователей рекомендациях по поводу процесса подачи заявок на регистрацию этих типов образцов, поэтому она предложила запланировать проведение во время следующей сессии ПКТЗ информационной сессии по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов. Делегация указала, что в прошлом ПКТЗ проводил информационные сессии для того, чтобы дать возможность глубже изучить интересующие страны-члены темы. По ее мнению, центром внимания такой сессии должны быть, в частности, методы работы ведомств с такими типами образцов, видео-файлы, файлы с движущимся изображением, электронная публикация и электронная регистрация, а сама сессия должна быть разделена на две дискуссионные группы: одна для государств-членов, а другая для групп пользователей.

50. Делегация Республики Корея, отметив существенные различия в практике охраны

дизайна между разными государствами-членами, особенно в отношении формальных требований, инструкций по экспертизе и изображения образца, сообщила, что национальное ведомство интеллектуальной собственности (КИПО) с 2003 г. ввело охрану экранного интерфейса в рамках новой системы охраны графических промышленных образцов и расширило объем охраны. Выразив надежду на продолжение активного обсуждения новых технологических образцов в рамках ПКТЗ, делегация поддержала предложение, выдвинутое делегацией Соединенных Штатов Америки. По ее мнению, всем государствам-членам принесет пользу обмен опытом по охране новых технологических образцов с помощью проведения информационной сессии.

51. По просьбе Председателя и в ответ на вопрос, заданный делегацией Индонезии, Секретариат подтвердил, что выражение «все страны», использованное в документе SCT/37/2, относится ко всем странам, ответившим на вопросник, как указано в пункте 5 этого документа. Затем Секретариат представил документ SCT/37/2, напомнив, что вопросник по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов разделен на четыре части:

- В первой части вопросника – *«Системы охраны»* – показано, как отметил Секретариат, что охрана дизайна ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов предоставляется почти во всех странах, ответивших на вопросник. В подавляющем большинстве этих стран охрана возможна одновременно в рамках нескольких законов, причем наиболее частое их сочетание – это закон по промышленным образцам/патентное право, авторское право и закон о товарных знаках.
- Перейдя ко второй части вопросника – *«Заявка на патент на промышленный образец/регистрацию промышленного образца»*, – Секретариат сообщил, что почти во всех странах дизайн ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов может быть изображен в заявке в виде черно-белых или цветных фотографий. Во многих странах принимаются чертежи, включая технические чертежи. Другие графические изображения, например компьютерные чертежи или чертежи, построенные в системе автоматизированного проектирования (CAD), также принимаются примерно в 40 % стран, ответивших на вопросник. В трех странах принимаются другие форматы изображений, например видео- или аудиофайлы или файлы трехмерного моделирования. Секретариат еще раз подчеркнул, что в подавляющем большинстве стран принимаются несколько типов изображений. Что касается анимационных ГИП или графических символов, то, как отметил Секретариат, в одной трети стран к ним применяются дополнительные или особые требования. Во всех этих странах допускаются серии статических изображений, демонстрирующих последовательность анимационных ГИП или графических символов, но в некоторых из них применяются и другие дополнительные или особые требования, например наличие описания или указание новизны. Кроме того, отметил Секретариат, более чем в двух третях стран, ответивших на вопросник, ГИП или графические символы могут быть зарегистрированы или запатентованы как таковые. В этих странах наиболее распространенными способами изображения ГИП или графического символа как такового являются либо изображение ГИП или графического символа в отдельности, либо изображение ГИП или графического символа сплошной линией плюс изображение пунктирными или штрихпунктирными линиями продукта, в состав которого входит дизайн. Наконец, Секретариат указал, что более двух третей респондентов не исключают из сферы охраны ГИП или графические символы, если они лишь временно появляются на экране при запуске программы.
- Говоря о части третьей вопросника – *«Экспертиза заявки»*, – Секретариат подчеркнул, что почти все респонденты указали, что критерии охраноспособности на ГИП, графические символы и гарнитуры шрифтов/печатных шрифтов не отличаются от критериев, применяемых к другим промышленным образцам.

– В заключение, говоря о четвертой части вопросника – «*Объем и продолжительность охраны*», – Секретариат отметил, что в большинстве стран, ответивших на вопросник, объем охраны не ограничивается классификацией промышленного образца. Более чем в половине стран-респондентов, если ГИП или графический символ охраняются в связи с одним продуктом, то эта охрана распространяется и на его использование в связи с другими продуктами. Продолжительность охраны дизайна ГИП, графических символов или гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, как правило, является такой же, как продолжительность охраны других промышленных образцов.

52. Делегация Индонезии поблагодарила Секретариат за подготовку сводки ответов и уточнение выражения «все страны» и задала вопрос, нельзя ли в явном виде всюду использовать в документе выражение «все страны, ответившие на вопросник». Обратившись к разделу «Заключение» документа, делегация отметила, что ей все еще непонятно, относится ли его содержание ко всем государствам – членам ВОИС или только к странам, ответившим на вопросник.

53. Председатель указал, что замечания делегации Индонезии будут отражены в документе.

54. Делегация Канады, поблагодарив Секретариат за подготовку документов, заявила, что она полностью поддерживает предложение о том, чтобы попросить те страны, которые лидируют в этой области, на следующей сессии ПКТЗ или на информационной сессии рассказать о практике и процедурах, используемых в их ведомствах. Делегация добавила, что информационная сессия или семинар по распознаванию анимационных образцов были бы очень полезны для Канадского ведомства интеллектуальной собственности (CIPO), которое недавно изменило свою практику с целью принятия таких образцов и постоянно стремится улучшить применяемые им процедуры.

55. Председатель предложил, во-первых, снова открыть вопросник по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, чтобы дать государствам-членам возможность представить дополнительные и/или пересмотренные ответы, включая соответствующие примеры. Во-вторых, поскольку ряд делегаций заявил о желательности информационной сессии по дизайну ГИП, графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, Председатель предложил попросить Секретариат организовать информационную сессию длительностью в половину дня, чтобы информировать членов ПКТЗ о точках зрения и практиках разных ведомств интеллектуальной собственности и пользователей.

56. Делегация Израиля, выразив поддержку предложению о проведении информационной сессии, задала вопрос, не стоит ли провести сессию продолжительностью в целый день для лучшего охвата этой темы, а также не смогут ли специалисты-исследователи дать сравнительный правовой анализ этого вопроса. Делегация также предложила проанализировать гипотетические случаи в рамках различных систем, чтобы выработать общий язык.

57. Делегация Республики Молдова поддержала проведение информационной сессии, в рамках которой можно будет привести практические примеры использования классификации.

58. Делегация Соединенных Штатов Америки, поддержав предложение Председателя, поинтересовалась, не стоит ли дать и НПО возможность дополнить или адаптировать свои ответы на вопросник.

59. Председатель подтвердил, что вопросник будет снова открыт и для НПО.

60. Делегация Российской Федерации, поблагодарив Секретариат за подготовку документов, подчеркнула их полезность для обмена информацией и опытом между ведомствами разных стран. Выразив поддержку предложению Председателя и согласившись с мнениями делегаций Соединенных Штатов Америки, Республики Молдова и Израиля по поводу проведения информационной сессии во время следующей сессии ПКТЗ, делегация с удовлетворением приветствовала возможность обновить представленные ею ранее ответы на вопросник к следующей сессии.

61. Делегация Японии заявила, что поддерживает предложение Председателя.

62. Представитель ВИС напомнил, что ВИС – отраслевая ассоциация частных владельцев всех видов интеллектуальных прав, включающая дизайнеров ГИП по всему миру, и отметил, что ВИС приветствует проведение во время тридцать восьмой сессии ПКТЗ информационной сессии и, если получит приглашение, сочтет за честь принять в ней участие и представить замечания о разнообразной практике реализации прав в области дизайна ГИП. Подчеркнув обширный опыт членов ВИС по различным аспектам рассмотрения прав на промышленные образцы в ведомствах интеллектуальной собственности по всему миру, представитель выразил мнение, что государствам-членам будет весьма полезно ознакомиться с практикой и эмпирическими соображениями ассоциации.

63. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:

- предложить государствам-членам представить дополнительные и/или уточненные ответы на *Вопросник по дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов*, а также соответствующие примеры;
- предложить аккредитованным НПО представить дополнительные комментарии и замечания по данной теме исходя из своего опыта;
- включить все полученные ответы, примеры, комментарии и замечания в пересмотренный документ SCT/36/2 Rev. для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ;
- подготовить пересмотренный документ SCT/37/2 с учетом полученных дополнительных комментариев, замечаний и примеров для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ; и
- провести во время тридцать восьмой сессии ПКТЗ информационную сессию, посвященную (i) практике ведомств и (ii) опыту пользователей в сфере дизайна графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов.

Обновленная информация от государств-членов о Службе цифрового доступа (СЦД) к приоритетным документам

64. Председатель напомнил, что на предыдущей сессии ПКТЗ Секретариат представил СЦД для обмена приоритетными документами, указав, что сейчас СЦД используется для обмена приоритетными документами только по патентам, однако ВОИС будет готова использовать эту службу для обмена приоритетными документами также по промышленным образцам и товарным знакам.

65. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что СЦД по-прежнему недостаточно применяется в области промышленных образцов, высказав мнение, что это не позволяет воспользоваться потенциальными преимуществами пользователям и заявителям по всему миру, в частности МСП, для которых подача заверенных копий приоритетных документов может быть слишком дорогой и обременительной. Делегация сообщила, что ее национальное ведомство интеллектуальной собственности уже использует СЦД для патентных заявок на изобретения, активно работая над полным внедрением службы цифрового доступа в области промышленных образцов, и скоро Соединенные Штаты смогут предоставлять другим государствам-членам и организациям приоритетные документы по промышленным образцам посредством СЦД в интересах заявителей. Данное направление деятельности входит в число наиболее приоритетных для ведомства в области разработки и внедрения промышленных образцов. Поблагодарив делегации Китая и Республики Корея за поддержку использования СЦД для подачи заявок на регистрацию промышленных образцов, делегация заявила, что осведомлена об активной работе ряда других государств-членов над внедрением СЦД либо в рамках Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов, либо независимо. Относительно Гаагского соглашения делегация напомнила, что в Административную инструкцию по применению Гаагского соглашения недавно внесены изменения, позволяющие использовать СЦД для более эффективного представления заверенных приоритетных документов по поданным в рамках Гаагской системы заявкам. Считая, что в ближайшем будущем благодаря СЦД заявители смогут быстро и с меньшими затратами предоставлять заверенные приоритетные документы по всему миру, делегация выразила заинтересованность в дальнейшем повсеместном внедрении СЦД, а также в ознакомлении с мнениями или планами других государств-членов и организаций относительно использования СЦД для приоритетных документов по промышленным образцам.

66. Делегация Китая напомнила, что ее ведомство интеллектуальной собственности входит в число ведомств-участников системы СЦД, заявив, что поддерживает метод электронного обмена заверенными приоритетными документами для заявок на регистрацию образцов. По ее мнению, использование СЦД для заявок на регистрацию промышленных образцов позволит уменьшить нагрузку на заявителей и повысить эффективность работы.

67. Делегация Республики Корея заявила, что всецело поддерживает внедрение СЦД в сфере промышленных образцов, высказав мнение о необходимости незамедлительного обсуждения этого вопроса. В целях внедрения СЦД КИПО приняло законодательные поправки и в настоящее время вносит изменения в ведомственные нормы и систему экспертизы. Делегация сообщила, что запуск демоверсии в сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки запланирован с мая по август 2017 г., а начало использования СЦД – на сентябрь 2017 г.

68. Председатель принял к сведению сообщения ряда делегаций о том, что они работают над внедрением СЦД для промышленных образцов в ближайшем будущем.

69. Призвав другие государства-члены рассмотреть возможность использования СЦД для обмена приоритетными документами по промышленным образцам и товарным знакам, Председатель пришел к заключению, что на своих следующих сессиях ПКТЗ будет продолжать следить за развитием событий в этой области.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

70. Обсуждения проходили на основе документов SCT/32/2, SCT/37/3 и SCT/37/6.

71. Делегация Исландии отметила, что в последние годы национальное правительство осознало необходимость защиты названия страны от регистрации в качестве товарного знака по всему миру. Эта и без того непростая задача осложняется наличием различных практик регистрации товарных знаков. Наиболее известный случай получил в средствах массовой информации название «Исландия против Исландии» и связан с регистрацией сетью супермаркетов Iceland Foods Limited в Европейском союзе (ЕС) и Великобритании словесного знака «Исландия». В 2014 г. компания Iceland Foods Ltd. зарегистрировала в Великобритании этот словесный знак для 21 класса, но из-за поданных возражений из сферы применения знака изъят ряд товаров и услуг (рыба, мясо, вода и косметические товары). Кроме того, в 2014 г. словесный знак «Исландия» зарегистрирован в Ведомстве Европейского союза по интеллектуальной собственности (EUIPO) в качестве товарного знака ЕС, применяемого в отношении 8 классов товаров и услуг, включая классы 29-32 и класс 35. Эти классы охватывают почти весь спектр сельскохозяйственной продукции, включая мясо, птицу и дичь, молоко и молочные продукты, свежие фрукты и овощи, семена, корма для животных, пиво и воду. Компания Iceland Foods Ltd. активно пользуется своими исключительными правами на словесный знак «Исландия»: она неоднократно подавала возражения против регистрации исландскими предприятиями ряда товарных знаков, включающих слово «Исландия». В частности, она возразила против регистрации лозунга «Inspired by Iceland» («С мыслью об Исландии»), символизирующего национальную брендинговую кампанию, которая частично финансируется правительством Исландии и пользуется его поддержкой. Министерство иностранных дел Исландии, организация Business Iceland и партнерство Promote Iceland подали в EUIPO ходатайство о признании регистрации знака «Исландия» в качестве товарного знака ЕС недействительной на том основании, что данный словесный знак является описательным и не обладает различительной способностью. В настоящее время ходатайство рассматривается. Тем временем положение остается сложным и в какой-то мере ненормальным: один-единственный частный субъект Iceland Foods Ltd. законно монополизировал название страны в торговле различными товарами и услугами на наиболее важном для этой страны рынке. Но в качестве государства-члена такого объединения, как Европейское экономическое пространство (ЕЭП), Исландия также является полноправным участником единого рынка ЕС/ЕЭП. Как показывают представленные в документе SCT/37/6 примеры, возможность регистрации названий стран в качестве словесных знаков может вводить покупателей в заблуждение относительно географического происхождения указанных товаров и дезориентировать их в отношении качества или свойств товаров, которые имеют подлинное географическое происхождение. Законодательство Исландии, как и законы многих других государств, предусматривает косвенную охрану названий стран, то есть в качестве словесных знаков они, как правило, рассматриваются как описательные или вводящие потребителя в заблуждение. Таким образом, теоретически законодательство не допускает регистрации названий стран в качестве словесных знаков. Однако, как показывает дело «Исландия против Исландии», на практике названия стран не имеют достаточной охраны от подобной регистрации. По-видимому, существующие меры охраны применяются непоследовательно и непредсказуемо. По мнению делегации, эта проблема нуждается в решении. Тем не менее делегация пояснила, что цель не в том, чтобы запретить регистрацию всех товарных знаков, включающих названия стран. Общество в целом, в том числе частные компании, должно в принципе иметь право на использование названия своей страны в качестве источника национальной идентичности и брендинга. Исландские компании нередко используют название страны в своей коммерческой деятельности. Однако правительство Исландии стремится не допустить монополизацию и неправомерное использование названий стран, и проблема в том, что после регистрации названия страны в качестве словесного знака происходит его монополизация на определенном рынке и в отношении соответствующих товаров и услуг. Другая проблема состоит в том, что процедура признания регистрации недействительной занимает время, нередко весьма продолжительное, в течение которого, по крайней мере

в ряде случаев, владелец регистрации в условиях все более динамичного рынка приобретает широкую известность, что еще более сокращает возможности страны по защите своих интересов. По мнению делегации, ПКТЗ является важной площадкой для обсуждения государствами-членами политики и правовых вопросов, касающихся международного развития законодательства и стандартов в области товарных знаков. Правительство Исландии вынесло этот вопрос на рассмотрение ПКТЗ, поскольку монополизация названий стран посредством их регистрации в качестве словесных знаков может существенно затрагивать национальные интересы, не говоря уже о совершенно очевидном влиянии на деловые и торговые интересы. В связи с этим представляется необходимым привлечь внимание к ситуации и проделать конструктивную работу в целях обеспечения надлежащей, предсказуемой и последовательной охраны названий стран от регистрации в качестве товарных знаков. Делегация отметила текущую работу по выявлению областей совпадений позиций и выразила надежду на получение от Комитета указаний по мерам охраны названий стран от монополизации посредством их регистрации в качестве товарных знаков. По мнению делегации, предложенный делегацией Ямайки в документе SCT/32/2 подход представляет собой хорошую основу для дальнейшей работы Комитета.

72. Делегация Китая отметила в документе SCT/37/3 возможную область совпадения позиций № 6, где говорится, что в случае, если использование названия страны вводит общественность в заблуждение в отношении, например, характера, качества или географического происхождения товаров, то заинтересованные стороны могут потребовать наложения ареста на товары, содержащие ложные указания об их происхождении. По мнению делегации, предложенная формулировка данной области совпадения позиций может выходить за рамки статьи 10 Парижской конвенции.

73. Делегация Ямайки напомнила, что с 2009 г. выступает за более последовательную и эффективную охрану названий государств, поскольку они имеют такое же значение, как национальные флаги и гербы, уже пользующиеся охраной в рамках Парижской конвенции. Делегация заявила, что, по ее мнению и мнению ряда других членов ПКТЗ, охрана названий стран хотя теоретически и имеется, но нередко является недостаточной и оставляет широкие возможности для злоупотреблений и неправомерного использования доброго имени и репутации государств физическими и юридическими лицами. Таким образом, теоретически существующая охрана названий стран на практике имеет ограниченный и недостаточный характер. Действительно, если товарные знаки, содержащие название государства, не рассматриваются как описательные по отношению к товарам, то они регистрируются в подавляющем большинстве государств-членов. Аналогичным образом товарные знаки, содержащие название государства, являются приемлемыми в подавляющем большинстве стран, если знак не состоит только из названия страны и включает дополнительные слова или другие элементы. Фактически, как подчеркивалось в ходе параллельного мероприятия во время тридцать третьей сессии ПКТЗ, в большинстве государств-членов заявителям, желающим зарегистрировать товарные знаки, включающие названия стран, достаточно стилизовать это название или добавить к нему другие слова или элементы. Более того, как показала делегация Исландии в документе SCT/37/6, зарегистрировать название страны в качестве словесного знака могут даже частные лица. Данный случай наглядно демонстрирует наличие угрозы суверенитету государств и сохраняющейся проблемы ненадлежащей и неэффективной охраны названий стран. На международном уровне также представляет угрозу возможная регистрация новых доменных имен верхнего уровня, содержащих названия стран, образованные от них прилагательные и коды стран. Делегация поблагодарила государства-члены, отозвавшиеся на просьбу Председателя представить комментарии по некоторым областям совпадения позиций, описанным в документе SCT/35/4, и выразила благодарность Секретариату за подготовку документа SCT/37/3. Этот документ является весьма полезным и показывает, что, хотя имеются широкие области совпадения позиций, все еще сохраняется множество расхождений между

принятыми в государствах-членах практиками в отношении товарных знаков, которые включают названия стран. Делегация выразила согласие с возможной областью совпадений позиций № 1, отметив, что большинство государств-членов, представивших комментарии по этой области, также одобрили предложенные формы названий стран. Кроме того, она отметила обеспокоенность, высказанную рядом государств-членов по поводу того, что некоторые варианты названий стран могут быть неизвестны экспертам по товарным знакам и/или широкой публике, и одобрила предложение делегации Польши использовать стандарт ISO 3166. Делегация поддержала предложение делегации АОИС требовать от заявителей представления перевода и транслитерации, если товарный знак написан на языке, который не используется в ведомстве интеллектуальной собственности. Такая практика существует в Ведомстве интеллектуальной собственности Ямайки (JIPO). Кроме того, делегация высоко оценила предложение делегации Сингапура о том, чтобы ВОИС создала централизованную базу данных названий государств во всех вариантах в качестве справочного материала для ведомств интеллектуальной собственности при проведении экспертизы заявлений о регистрации товарных знаков. Делегация предложила, чтобы государства-члены в официальном порядке представили в ВОИС название своей страны и его варианты для включения в такую базу данных, аналогичную базе данных государственных эмблем и гербов в рамках Парижской конвенции. Делегация согласилась с возможной областью совпадения позиций № 2 и поддержала представленные делегациями Германии, Исландии, Перу, Филиппин и Польши замечания. Делегация Ямайки заявила, что использование названия страны в комбинированном товарном знаке тем не менее может быть приемлемым, если заявление о регистрации подано соответствующей страной или уполномоченной ею организацией в рамках национальной брендинговой кампании. Делегация одобрила используемую апелляционным судом Канады интерпретацию объективного критерия, согласно которой товарные знаки, содержащие указания на географическое местоположение, должны оцениваться в соответствии с происхождением товаров и услуг. Однако она не поддержала точку зрения, согласно которой товарный знак, содержащий название страны, должен рассматриваться как описательный только в том случае, если страна признается местом производства товаров и услуг, и высказала мнение, что любое использование названия страны в товарном знаке может считаться описательным по отношению к товарам и услугам. Если знак не является описательным, то должен рассматриваться как вводящий в заблуждение, если только заявление о регистрации не подано соответствующей страной или уполномоченной ею организацией в рамках национальной брендинговой кампании. Делегация выразила согласие с возможной областью совпадения позиций № 5, отметив, что по этому вопросу, по-видимому, имеется общий консенсус. Она отметила широкое и творческое использование оговорок и подтверждений в Южной Африке, пояснив, что Ямайка применяет аналогичную систему ограничений и оговорок в целях обеспечения того, чтобы названия стран не использовались для введения в заблуждение. Делегация выразила озабоченность в связи с Европейской директивой № 2015/2346, которая исключает возражения на абсолютных основаниях. По ее мнению, в рамках данной возможной области совпадения позиций наибольшую степень охраны названий стран, по-видимому, обеспечивает Швейцария. Делегация выразила согласие с возможной областью совпадения позиций № 6, отметив, что законодательство Ямайки предусматривает надлежащие правовые средства для предотвращения использования названий стран, если таковое вводит общественность в заблуждение: любое лицо может возразить против регистрации товарного знака или подать ходатайство в JIPO или Верховный суд о признании ее недействительной. Верховный суд может также издавать судебные запреты и предъявлять претензии в адрес Комиссии по делам потребителей; кроме того, Закон о товарных знаках и Закон о недобросовестной конкуренции предусматривают уголовное производство. Делегация выразила согласие с возможными областями совпадения позиций № 3 и 4, отметив, что представившие замечания государства-члены также поддерживают их формулировки. Она подчеркнула, что цель предлагаемого проекта Совместной рекомендации (документ SCT/32/2) заключается не в предписывании правил

ведомствам интеллектуальной собственности и не в создании дополнительных обязательств, а в создании последовательной и связанной нормативной базы, которой смогут руководствоваться ведомства и другие компетентные органы при использовании товарных знаков, состоящих из названий стран или содержащих таковые. Делегация выразила готовность работать со всеми государствами-членами в целях поиска решений, которые приведут к действенной охране названий стран и консенсусу всех членов Комитета.

74. Делегация Швейцарии заявила, что информационная сессия по географическим указаниям прошла успешно, и подчеркнула отсутствие охраны названий стран в рамках DNS. Поэтому в качестве приоритетной задачи необходимо продолжить обсуждение этого вопроса. По мнению делегации, документ SCT/37/3, обобщающий замечания и комментарии по возможным областям совпадения позиций, представляет собой очень полезный инструмент. Делегация с удовлетворением отметила, что большинство членов согласились с необходимостью рассмотрения областей совпадения позиций, и высказала мнение, что это является хорошим знаком для продолжающихся дискуссий. Делегация поддержала предложение делегации Сингапура о создании на веб-сайте ВОИС централизованной базы данных названий стран, как официальных, так и общепринятых, а также переводов, транслитераций, сокращенных вариантов и прилагательных форм. Осуществление этого предложения позволит претворить в жизнь возможную область совпадения позиций № 1 и предоставит в распоряжение экспертов полезный инструмент, облегчающий их работу. Делегация предложила вести работу в этом направлении на базе существующих инструментов, в частности терминологической базы данных Организации Объединенных Наций (UN Term) и стандарта ISO по кодам стран. Однако она не согласилась с мнением, что круг названий стран должен быть ограничен только теми названиями, которые известны местным потребителям. Такой подход, по-видимому, ведет к неравному положению и признанию различных названий стран. По мнению делегации, любые названия стран заслуживают охраны независимо от осведомленности потребителей. Делегация высказала мнение, что сфера применения возможной области совпадения позиций № 2 не должна ограничиваться названиями стран с различительной способностью, поскольку символ, состоящий исключительно из названия страны, не должен регистрироваться или использоваться в качестве знака. Признание того, что подобный символ приобретает в стране различительную способность, ведет к монопольному использованию названия страны и лишает частные компании соответствующей страны возможности указывать источник происхождения своей продукции. Делегация заявила, что государства-члены должны определять условия использования своих названий. Делегация предложила, чтобы в ходе дальнейшей работы ПКТЗ рассмотрел возможные области совпадения позиций № 3 и 4. Она предложила Секретариату составить технический документ, сводящий воедино комментарии, по которым члены не имеют разногласий. Кроме того, делегация с интересом ознакомилась с представленной делегацией Исландии запиской, отметив, что данный случай на конкретном примере показывает недостаточность существующей охраны названий стран и возможные негативные последствия этого. Недопустимо, чтобы название страны становилось объектом исключительных прав третьей стороны без согласия соответствующего государства. Делегация поддержала позицию делегации Исландии, по мнению которой охрана названий стран должна быть усилена. Кроме того, делегация поддержала пересмотренное предложение делегации Ямайки, служащее отправной точкой для обсуждения охраны названий стран.

75. Делегация Грузии, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), одобрила документ SCT/37/3, сводящий воедино различные практики и возможные области совпадения позиций относительно охраны названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков. Группа высоко оценила представленную в документе информацию, которую можно использовать для продолжения обсуждения. Она указала на выявленные в документе возможные области

совпадения позиций и выразила надежду на конструктивное обсуждение с целью поиска точек пересечения между законодательством и практикой различных государств-членов по охране названий стран. ГЦЕБ готова к обсуждению возможных областей совпадения позиций № 1, 2, 5 и 6, но считает, что возможные области совпадения позиций № 3 и 4 наиболее существенны. Тем не менее Группа выразила надежду на дальнейшее обсуждение вопроса. Она поблагодарила делегацию Исландии за ее записку, представленную в составе документа SCT/37/6. Документ демонстрирует сложность достижения сбалансированной охраны названий стран и товарных знаков и свидетельствует о необходимости дальнейшего анализа возникающих между ними противоречий. По мнению ГЦЕБ, диалог между государствами-членами по этому вопросу должен быть продолжен. Анализ существующего законодательства и практики государств-членов и продолжение диалога открывают путь к совершенствованию методов работы в сфере охраны названий стран и товарных знаков.

76. Делегация Китая прокомментировала предложение делегации Ямайки по проекту Совместной рекомендации. Относительно статьи 1 по определению названий стран делегация подчеркнула необходимость дальнейшего изучения вопроса о том, следует ли предоставлять одинаковый уровень охраны различным вариантам названий стран, включая полные названия, сокращенные названия, аббревиатуры на китайском или других языках, а также международные коды стран и прилагательные. Относительно статьи 3 предложения делегация указала, что статья 10 Закона Китая о товарных знаках запрещает регистрировать в качестве товарных знаков символы, дезинформирующие или вводящие в заблуждение касательно качества и происхождения товаров. Практика экспертизы товарных знаков в Китае предусматривает отказ в регистрации содержащего название страны товарного знака, если заявитель не имеет отношения к данной стране, поскольку в противном случае общественность может быть введена в заблуждение относительно происхождения товаров. По поводу статьи 7(1)(i) проекта Совместной рекомендации делегация высказала мнение, что критерии экспертизы содержащих название страны товарных знаков призваны оценить, отражает ли название родной страны заявителя какие-либо подлинные свойства товаров и услуг. Законодательство Китая предусматривает указание не только настоящего названия страны происхождения, но также представление других отличительных признаков товаров. В этом смысле национальное законодательство является более строгим. Относительно статьи 7(1)(ii) предложенной Совместной рекомендации, предписывающей потенциальному пользователю названия страны в качестве знака получить разрешение у «компетентных органов», делегация отметила, что это положение отличается от Закона Китая о товарных знаках, который требует получения согласия правительства. Кроме того, в соответствии с национальной практикой экспертизы товарных знаков, если регистрация для очень похожих или идентичных товаров и услуг получена за рубежом, то считается, что согласие иностранного правительства на это получено. Относительно статьи 7(1)(v) проекта Совместной рекомендации делегация указала, что в Китае при вынесении решения о том, принимать ли содержащий название страны товарный знак, значимость, репутация или хорошо известный характер знака не учитываются.

77. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, напомнила, что, завершая тридцать шестую сессию ПКТЗ, Председатель заявил, что эта тема останется в повестке дня ПКТЗ, и поручил Секретариату просить членов представить в первую очередь комментарии и замечания по областям совпадения позиций № 1, 2, 5 и 6. На тридцать шестой сессии делегация четко высказалась в пользу того, чтобы Комитет сосредоточился только на этих возможных областях совпадения позиций, поскольку достичь согласия в отношении областей № 3 и 4 будет затруднительно. Делегация обратилась с просьбой включить представленные комментарии относительно возможных областей совпадения позиций № 3 и 4 в приложение к документу SCT/37/3. Делегация отметила, что представленные членами материалы в определенной степени поясняют, как работает система. Согласно

подавляющему большинству материалов предоставляется охрана от описательного использования названий стран. Однако в связи с тем, что документ SCT/37/3 содержит сравнительно мало комментариев, из него неясно, достигают ли расхождения такой степени, которая делает необходимым поиск точек пересечения. Характер и количество комментариев также не позволяют сделать вывод о необходимости нормативного документа. Европейский союз и его государства-члены по-прежнему считают, что существующее законодательство ЕС о товарных знаках вполне достаточно для надлежащего решения этого вопроса. Кроме того, делегация напомнила, что число связанных с названиями стран случаев невелико. Наиболее подходящий и эффективный путь – проведение информационно-просветительских мероприятий, направленных на распространение информации об имеющихся механизмах отказа в регистрации товарных знаков, содержащих названия стран, или признания ее недействительной, а также разъяснение принципов охраны названий стран в руководствах по экспертизе товарных знаков с целью повышения осведомленности о существующих широких возможностях в плане отказа в регистрации товарных знаков, содержащих названия стран, или признания ее недействительной. Таким образом, если Комитет должен обсудить дальнейшую работу на основе документа SCT/37/3, то, по мнению делегации, эта работа должна быть главным образом направлена на изучение и продвижение передового опыта в этой сфере. В связи с этим она предложила уточнить содержащиеся в документе SCT/37/3 комментарии в целях стимулирования диалога, например, относительно критериев оценки географического значения названия страны. Кроме того, крайний срок подачи комментариев следует продлить, с тем чтобы обеспечить более полное освещение действующего законодательства как можно более широкого круга членов ВОИС. Европейский союз и его государства-члены считают, что действующая в ЕС нормативно-правовая база позволяет разрешать проблемы наподобие представленной делегацией Исландии в документе SCT/37/6, и выразили уверенность, что EUIPO надлежащим образом справится с этим делом. Делегация отметила, что возражение против торгового знака «inspired by Iceland» («С мыслью об Исландии») отклонено, хотя это решение затем было обжаловано. Она указала, что Суд Европейского союза предоставляет возможность обжалования, подчеркнув, что Европейский союз и его государства-члены высоко оценивают возможность пролить свет на противоречия между названиями стран и товарными знаками, которые оказывают конкретное негативное влияние на частный бизнес. Однако нельзя предрешать результат судебного производства.

78. Делегация Великобритании с интересом ознакомилась с подготовленной делегацией Исландии запиской, содержащейся в документе SCT/37/6, и выразила сожаления в связи с теми трудностями, с которыми столкнулись исландские компании при брендинге своей продукции. Она заявила, что конфликт с компанией Iceland Foods Ltd. касается европейского товарного знака, распространяющегося на все государства – члены Европейского союза. EUIPO получило ходатайство о признании регистрации недействительной и примет по этому вопросу решение, которое может быть обжаловано любой заинтересованной стороной. По мнению делегации, поскольку судебное разбирательство еще продолжается, комментировать это конкретное дело не следует. Делегация высказала мнение, что действующие в Великобритании и Европейском союзе правовые нормы обеспечивают достаточно эффективную охрану названий стран. Данные правовые нормы не допускают регистрации названий стран, городов и местностей в качестве товарных знаков, если потребитель может связать название места с определенным товаром. Кроме того, Закон Великобритании о товарных знаках содержит положения, ограничивающие действие зарегистрированного товарного знака в целях охраны прав третьей стороны на использование символов, означающих географическое происхождение товаров. Однако Закон не запрещает охрану названий стран в качестве товарных знаков как таковых. В определенных обстоятельствах географические названия, в том числе названия стран, могут эффективно выполнять функции товарных знаков, поскольку потребитель не связывает товар или услугу

с названием места. Великобритания признает важность дальнейшего обсуждения в рамках ПКТЗ национального брендинга и, в частности, охраны названий стран, но, по мнению делегации, нет необходимости в создании нового нормативного документа. Любой такой документ может стать препятствием для ведения бизнеса, не допуская использования названий стран в качестве товарных знаков в тех случаях, когда они вполне для этого подходят. Также он вызовет озабоченность относительно законности существующих и получивших международную регистрацию товарных знаков, состоящих из названий стран, которые не стали причиной возникновения конфликтных ситуаций на рынке. Кроме того, в практическом плане определить объем охраны будет затруднительно, и, по мнению делегации, существует риск, что такого рода мера незаслуженно помешает регистрации целого ряда подходящих символов в качестве товарных знаков. Великобритания по-прежнему готова к конструктивному обсуждению этого вопроса и более подробному изучению сути проблемы, с которой столкнулось правительство Исландии. По мнению делегации, прежде чем вводить какие-либо новые законы или нормы, Комитет в своей работе должен ограничиться анализом различных систем охраны в государствах – членах ВОИС.

79. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, выразила надежду на достижение прогресса в поиске консенсуса и составлении приемлемой программы работы по вопросу об охране названий стран. Она передала Секретариату благодарность своей Группы за подготовку документа SCT/37/3 и поблагодарила все государства-члены, представившие свои комментарии и замечания по возможным областям совпадения позиций, сформулированным в документе. Азиатско-Тихоокеанская группа высказала мнение, что необходимо принять меры на международном уровне для предотвращения ненадлежащей регистрации или использования названий стран в качестве товарных знаков, и поддержала внесенное делегацией Ямайки предложение по разработке и дальнейшему принятию Совместной рекомендации. Не предвещая результата обсуждений, Группа подчеркнула важность связанной и последовательной системы охраны названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков. Делегация изучила представленную делегацией Исландии записку по использованию названий стран в качестве словесных знаков, которая свидетельствует о том, что на практике названия стран, судя по всему, не охраняются в достаточной мере. Группа выразила надежду на прогресс в поиске консенсуса по вопросу охраны названий стран.

80. Делегация Республики Корея выразила мнение, что необходимо принять срочные меры по недопущению незаконной регистрации и ненадлежащего использования названий стран в качестве товарных знаков. В этом отношении Закон Кореи о товарных знаках и Закон о недобросовестной конкуренции соответствуют предложению делегации Ямайки, запрещающей регистрировать названия стран в качестве товарных знаков, поскольку они представляют собой ложные указания. Делегация поддержала предложение делегации Сингапура о создании базы данных названий стран. Чтобы определить, может ли название страны быть зарегистрировано, эксперту по товарным знакам приходится производить поиск в Интернете, результаты которого в отношении перевода и транслитерации названия страны могут быть неполными. База данных названий стран, включающая аббревиатуры и короткие варианты названий стран всех государств-членов, будет более надежным инструментом. Кроме того, степень известности названия страны местным потребителям также должна рассматриваться как один из факторов определения возможности регистрации. Согласно Закону Кореи о товарных знаках знак, состоящий исключительно из лишнего различительной способности символа, не подлежит регистрации, если только он не приобрел такую способность в процессе использования до даты подачи заявки. Однако такой случай практически невозможен, поскольку названия стран считаются всеобщим достоянием. Кроме того, использование в товарном знаке названия страны приведет к тому, что потребители будут рассматривать знак как указание на источник товаров, и если товары происходят из

другого места, то это станет основанием для возражений. Вместе с тем если название страны, включенное в состав товарного знака, не является его главным элементом, то знак может быть зарегистрирован. Если товарный знак наряду с другими элементами содержит название страны, то для определения его различительной способности он должен оцениваться как единое целое. Делегация заявила, что основания для отказа при экспертизе должны быть такими же, как и для возражения и признания регистрации недействительной. Тем не менее чрезмерные ограничения нежелательны, а уже существующие права на товарные знаки должны быть защищены. Поэтому делегация рекомендовала не предоставлять охрану в тех случаях, когда подача заявки на регистрацию знака или его регистрация имели место до того, как потребители в определенном государстве-члене узнали о названии страны. Такого рода гарантия придала бы дополнительную правовую определенность и предсказуемость проекту Совместной рекомендации.

81. Делегация Бразилии заявила, что обсуждение названий стран затрагивает основополагающий аспект товарного знака, а именно его способность отличать товары и/или услуги одного предприятия от товаров или услуг другого. Поэтому в интересах Комитета изучить способы уменьшения неопределенности для потребителей, заявителей и третьих сторон в этом отношении. Закон Бразилии о промышленной собственности не содержит конкретного определения термина «название страны». Согласно статье 181 географическое название, не зарегистрированное в качестве географического указания, может, с одной стороны, служить отличительным элементом знака. С другой стороны, название страны может быть зарегистрировано как географическое указание, если отвечает требованиям, изложенным в статьях Закона 176-182. Что касается возможной области совпадения позиций № 2, то Национальный институт промышленной собственности проводит тщательную оценку содержащего название государства знака на предмет его потенциального описательного характера и способности вводить в заблуждение относительно происхождения товаров или услуг. Этот принцип также признают и бразильские суды. Например, название страны может рассматриваться как обладающее слабой различительной способностью, если оно используется в составе адъективного словосочетания, относящегося к товару или услуге, обозначать которые оно предназначено. Более того, знак, широко используемый для обозначения характеристики товара или услуги в отношении их географического происхождения, не подлежит регистрации, если место происхождения славится данным товаром или услугой. Подобный подход основывается на понимании, что такие знаки имеют слабую различительную способность и поэтому не отвечают требованиям национального законодательства. По мнению делегации, изложенные в возможных областях совпадения позиций № 2, 3 и 4 основания для отказа в ходе экспертизы могут также служить основаниями для инициирования процедур возражения и признания регистрации недействительной, которые могут осуществляться посредством административного или судебного разбирательства. Делегация выразила заинтересованность в продолжении обсуждения охраны названий стран в целях достижения взаимопонимания по этому вопросу. Такое обсуждение также должно затрагивать использование названий стран в рамках DNS, где трудности обусловлены увеличением числа новых рДВУ в ICANN.

82. Делегация Канады подтвердила значение этого пункта повестки дня для других делегаций, отметив важность того, что страны поддерживают стремление судебных властей идти в ногу со временем и толковать правовые нормы с учетом постоянных изменений состояния дел в области торговли. По сути, задача судов – давать руководящие указания по интерпретации правовых норм, которые могут оставаться неизменными, но ситуация, в которой они применяются, с течением времени меняется. Это отражено в представленном делегацией Канады материале, относящемся к областям совпадения позиций, где указывается, как канадские судебные власти оценивают текущий характер торговли в плане географически описательных товарных знаков. Внедрение объективного критерия осложнило для заявителей преодоление возражений,

основанных на географически описательном характере знака. Кроме того, судебные решения о регистрации товарного знака также применяются в процедурах возражения и признания регистрации недействительной. Это пояснение служит дополнительным подтверждением достаточной охраны названий стран от недобросовестного использования в Канаде. Чтобы продвинуться вперед по данному пункту повестки дня, делегация рекомендовала Комитету сосредоточить свои усилия на разработке информационно-просветительских инструментов или изучении передового опыта, который станет ориентиром при проведении экспертизы географически описательных товарных знаков. Делегация Канады выразила готовность поделиться своим опытом в данной области и призвала членов изучить представленные на веб-сайте CIPO документы, подробно освещающие его практику и включающие руководства по товарным знакам и экспертизе, где перечислено все применимое прецедентное право в Канаде касательно места происхождения.

83. Делегация Сан-Марино выразила полную поддержку позиции делегации Исландии, присоединившись к заявлению об охране названий стран.

84. Делегация Барбадоса еще раз заявила о своей поддержке пересмотренного предложения делегации Ямайки по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков, учитывая большое значение охраны бренда Барбадоса. Национальный бренд тесно связан с ведущими секторами экономики, такими как туризм, международный бизнес и сектор финансовых услуг, а также со знаменитым барбадосским ромом. Несмотря на наличие в национальном законодательстве положений, касающихся охраны названий стран, с учетом различных подходов государств-членов, отраженных в подготовленном Секретариатом исследовании, по-прежнему очевидно, что единый и последовательный подход к данной проблеме отсутствует. В связи с этим делегация поблагодарила Международное бюро за проделанную работу, в частности за документ SCT/37/3. Она выразила надежду на продолжение обсуждения и дальнейшее рассмотрение возможных областей совпадения позиций в целях достижения более широкого консенсуса по охране названий стран.

85. Делегация Дании поддержала заявление, сделанное Европейским союзом от имени его государств-членов, высказав мнение, что существующая нормативно-правовая база обеспечивает надлежащую охрану названий стран. Вместе с тем делегация полностью разделяет и поддерживает обеспокоенность, высказанную делегацией Исландии в связи с тем, что, как она считает, представляет собой злоупотребление названием ее страны. По ее мнению, зарегистрированные в качестве товарных знаков названия стран могут вводить в заблуждение и иметь описательный характер. В связи с этим Дания поддерживает дальнейшее рассмотрение этого вопроса.

86. Делегация Италии выразила надежду, что ее комментарии учтут при дальнейшей работе по достижению согласия относительно охраны названий стран. Делегация поддержала возможную область совпадения позиций № 1, отметив тем не менее, что Кодекс промышленной собственности Италии не содержит конкретных указаний относительно понятия названий стран. В Италии, как и в других государствах-членах, знаки, рассматриваемые как описательные относительно происхождения товаров и услуг и/или не имеющие различительной способности, в качестве товарных знаков не регистрируются. Делегация выразила согласие с возможной областью совпадения позиций № 2, подчеркнув, что тем не менее допустима регистрация товарного знака, состоящего не только из географического названия, или если это название воспринимается потребителями как причудливое имя в отношении конкретных товаров или услуг. Например, знаки сигарет «Cargi» и духов «Roma» рассматривались применительно к указанным товарам как вычурные названия. Относительно возможной области совпадения позиций № 3 делегация заявила, что согласно национальному законодательству товарному знаку отказывается в регистрации, если его сочли вводящим

в заблуждение, в частности в отношении географического происхождения, характера или качества товаров или услуг. В Италии дела, связанные с дезинформирующими, вводящими в заблуждение или ложными товарными знаками, рассматривают суды, поскольку ведомство по патентам и товарным знакам не имеет полномочий рассматривать апелляции. Делегация присоединилась к мнению делегации Европейского союза, что будет затруднительно достичь прогресса в отношении области совпадения позиций № 3, которая имеет содержательный характер. Относительно возможной области совпадения позиций № 4 делегация уточнила, что товарные знаки, содержащие наряду с географическим названием другие элементы, могут быть зарегистрированы при условии, что такие элементы воспринимаются потребителями как вычурные и не связываются с географическим происхождением конкретных товаров или услуг. Как и делегация Европейского союза, делегация считает, что достичь какого-либо прогресса в отношении этой области совпадения позиций будет трудно, поскольку она выходит за рамки сферы деятельности ПКТЗ. Относительно возможной области совпадения позиций № 5 делегация указала, что Итальянское ведомство по патентам и товарным знакам не имеет сведений об использовании процедур возражений или примирения в связи с товарными знаками, содержащими названия стран. Что касается возможной области совпадения позиций № 6, то она пересекается с возможной областью совпадения позиций № 3, поскольку касается дезинформирующих и ложных указаний в отношении свойств или географического происхождения товаров и услуг. В Италии ложные или вводящие в заблуждение указания относительно географического происхождения находятся в юрисдикции судов. Делегация поддержала пересмотренное предложение делегации Ямайки в документе SCT/32/2 и выразила готовность участвовать в дальнейшем обсуждении охраны названий стран.

87. Делегация Франции выразила заинтересованность в охране названий стран, в частности в связи с информационной сессией по географическим указаниям, заявив о своей готовности участвовать в дальнейшем конструктивном обсуждении. Делегация попросила, чтобы в резюме комментариев Франции в документе SCT/37/3 относительно возможной области совпадения позиций № 1 внесли поправку. В рамках национального законодательства по товарным знакам названия стран не образуют отдельной категории. Они являются разновидностью географических терминов, на регистрацию которых, как и любого другого наименования, можно законно подать заявку при условии, что они обладают различительной способностью. В случае названий стран во французской системе также соблюдается этот принцип при условии, что термин не является описательным и не вводит в заблуждение. В сущности, в национальной практике учитываются все варианты, предложенные в возможной области совпадения позиций № 1. Однако охрана этих различных вариантов не носит автоматического или системного характера. Делегация отметила небольшое количество представленных материалов, выразив мнение, что документ должен быть открыт для внесения дальнейших комментариев. Делегация поддержала заявление делегации Европейского союза, предложившей Комитету провести работу по определению передового опыта в отношении охраны названий стран.

88. Делегация Монако поблагодарила делегацию Исландии за представленную в Комитет информацию, содержащую конкретный пример проблем, возникающих в связи с охраной названий стран. Она разделяет озабоченность, высказанную делегацией Исландии, а также другими делегациями, которые указывают, что, с одной стороны, предоставляемые системой товарных знаков меры охраны не носят единообразного и предсказуемого характера, а с другой стороны, материальные и людские издержки, связанные с охраной названий стран, весьма высоки. Такие издержки ложатся на небольшие государства тяжелым бременем, не гарантируя при этом сохранения имиджа и репутации страны в интересах местных компаний и потребителей. В связи с этим, по мнению делегации, важно усилить на международном уровне и на согласованной основе охрану названий стран от регистрации и использования в качестве

товарных знаков. Делегация повторно высказалась в пользу продолжения работы Комитета, отметив, что пересмотренное предложение делегации Ямайки представляет собой для этого отличную основу. Кроме того, документ SCT/37/3 содержит интересную информацию и предложения для дальнейшего обсуждения.

89. Делегация Норвегии отметила, что с интересом изучила поданные государствами-членами материалы по возможным областям совпадения позиций, а также представленную делегацией Исландии записку, признав то значение, которое члены Комитета придадут обсуждению охраны названий стран. Делегация заявила, что крайне важно обеспечить эффективность и гибкость системы товарных знаков в интересах всех пользователей. По ее мнению, использование названий стран в составе товарных знаков не представляет собой проблемы при условии, что названия стран не монополизуются ненадлежащим образом, а общественность не вводится в заблуждение относительно происхождения товаров и услуг. Делегация высказала мнение, что подготовленные Секретариатом документы свидетельствуют о том, что в большинстве государств-членов регистрация описательных или вводящих в заблуждение товарных знаков не допускается и, таким образом, обеспечивается надлежащая охрана от монополизации и неправомерного использования. Хотя могут иметь место отдельные проблемы, наводящие на мысль о недостаточной охране названий стран от регистрации в качестве товарных знаков, к выводам о необходимости изменения общего законодательства следует подходить с осторожностью. Делегация не поддерживает любого рода нормотворческую работу в рамках ВОИС в отношении охраны названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков. Однако она не возражает против проведения Комитетом сбора данных и информационно-просветительских мероприятий. Собрание сведений о наилучших методах работы может служить полезным руководством при оценке аналогичных случаев. Делегация подчеркнула, что в отношении названий стран законодательство по товарным знакам всегда предусматривает конкретную оценку определенного случая и знака на основе применимого права.

90. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что с большим вниманием и интересом изучила все представленные материалы, в том числе записку делегации Исландии. Что касается последней, то она считает неправильным и преждевременным делать какие-либо выводы о сути или масштабе затронутой проблемы до завершения судебного разбирательства. Из представленных материалов с очевидностью следует, что при оценке географического значения заявленных терминов ведомства проводят тщательный анализ. Практически во всех материалах отмечается, что вынесению решения о возможности регистрации предшествует оценка различных элементов в целях определения значения заявленного объекта. Делегация заявила, что документ, описывающий области совпадения позиций, оказался довольно трудным для комментирования и, по-видимому, имеет ограниченную ценность как инструмент изучения практики всех ведомств. По ее мнению, сформулированные в документе категории не охватывают должным образом результаты экспертизы, поскольку в ряде случаев оценка различительной способности отделяется от оценки описательного, дезинформирующего или вводящего в заблуждение характера знака. Делегация выявила четыре основных критерия, используемых странами в ходе экспертизы для определения географического значения объекта, которые, по-видимому, присутствуют во всех материалах, хотя и имеют различные формулировки, характеристики и даже различные пороговые уровни важности в разных материалах. Первая категория анализа: является ли термин географическим? Обозначает ли он место? Является ли его основное значение географическим? Имеет ли он только географическое значение? Ответы на эти вопросы даются с точки зрения потребителей. Насколько можно судить, в качестве первого шага каждое ведомство пытается определить, является ли термин географическим или нет, на основе национального законодательства. Решение зависит от конкретной ситуации. Второй критерий заключается в связи или взаимодействии

между названным местом и товарами и услугами. Насколько сильно они связаны? В некоторых случаях проводят различный анализ для товаров и услуг. Иногда проводят различный анализ для разных типов товаров, например для природных (экологических) товаров. В одних материалах ставится вопрос, считают ли потребители, что товары и услуги происходят из указанного места. В других – имеется ли ассоциация между этим местом и товарами или возможно ли возникновение такой ассоциации в будущем. Еще один вопрос: имеют ли товары особые свойства? Третья категория вопросов (которая может сливаться со второй) касается значения указанного места для потребителей: знакомо ли оно среднестатистическому покупателю, нейтрально ли в отношении товаров, есть ли у него определенная репутация, известно ли оно как место происхождения товаров или же имеет какое-то значение для потребителей? Последний критерий отвечает на вопрос, происходят ли товары и услуги из указанного места, и если да, то происходит ли готовый продукт из этого места? Или его ингредиенты происходят из этого места? Предоставляются ли услуги в этом месте или других местах, причем если товары происходят не из этого места, то знак в зависимости от результатов анализа может рассматриваться как дезинформирующий или вводящий в заблуждение. По мнению делегации, документ SCT/37/3 фактически не устанавливает какие-либо области совпадения позиций и реальный вопрос заключается в том, как ведомства определяют, является ли термин географическим, и каково значение такого определения. Делегация поддержала заявление делегации Европейского союза, предложившей собрать дополнительные замечания по возможным областям совпадения позиций, даже если неясно, насколько подходит выбранный контекст для определения географического значения и изучения передового опыта. Делегация отметила, что, судя по представленным материалам, в странах-респондентах не практикуется автоматическое признание географических терминов дезинформирующими с последующим перекладыванием на заявителя бремени доказательства того, что заявленный торговый знак не является таковым. Поэтому при обсуждении новых норм вряд ли стоит предлагать, чтобы заявитель, подавший заявку на регистрацию какого-либо варианта названия страны, указанного в возможной области совпадения позиций № 1, автоматически получал отказ, так как такая возможность не отражена ни в одном из представленных материалов и не соответствует существующим или лучшим методам работы. С учетом этого делегация выразила озабоченность относительно выдвинутого ранее предложения создать базу данных названий стран, включающую предположительно все их варианты, содержащиеся в возможной области совпадения позиций № 1. Трудно представить, каким образом такой перечень может помочь установить, что заявка на регистрацию товарного знака, содержащего название страны, противоречит термину, содержащемуся в базе данных, и что это *per se* является дезинформацией. Если же это не является предполагаемым результатом использования базы данных названий стран, то делегация не видит смысла в ее создании, поскольку эксперты могут найти необходимую информацию онлайн, а вопрос географического значения или, другими словами, восприятия названия потребителями в базе данных не рассматривается. Перечень в базе данных отражает не то, как воспринимает название потребитель, а только то, что сама страна сообщает о своем названии. Такой подход создаст больше проблем, чем разрешит, поэтому делегация не может поддержать это предложение.

91. Делегация Колумбии, выступая от имени ГРУЛАК, напомнила, что Группа придает большое значение охране названий стран. Она отметила отсутствие единого механизма охраны названий стран на международном уровне, подтвердив свою готовность продолжить обсуждение предложения, представленного делегацией Ямайки в документе SCT32/2.

92. Делегация Японии заявила, что названия стран являются разновидностью географических терминов, которые, как правило, не регистрируются в качестве товарных знаков, если признаются описательными или вводящими в заблуждение относительно

определенных товаров или услуг. Тем не менее, по ее мнению, в отношении регистрации товарных знаков, содержащих географические термины, не следует устанавливать чрезмерные ограничения при условии, что знак обладает различительной способностью и не вводит потребителей в заблуждение. Делегация опасается, что такая чрезмерная охрана названий стран может негативно отразиться на экономической деятельности, в рамках которой географические термины, включающие названия государств, указывают на место происхождения товаров. Делегация выразила готовность на следующей сессии Комитета поделиться своим опытом по этому вопросу.

93. Делегация Австралии приветствовала представление членами Комитета информации, использованной для подготовки документа SCT/37/3. Она рассматривает описанные в документе SCT/35/4 возможные области совпадения позиций как полезный способ поиска общих подходов к охране названий стран. По мнению делегации, продолжение работы по рассмотрению возможных областей совпадения позиций является надлежащим подходом к разрешению проблем, с которыми сталкивается ряд государств-членов. Относительно возможной области совпадения позиций № 1 делегация поддержала высказанное делегацией Соединенных Штатов Америки и изложенное в документе SCT/37/3 замечание о том, что определение названий стран слишком широкое и поэтому неэффективное и что многие варианты названий стран могут быть неизвестны местными потребителям, а некоторые названия – иметь для них другое значение. Делегация выразила опасение, что произвольный запрет может привести к ограничению законного использования, и, по ее мнению, каждая заявка на регистрацию товарного знака должна рассматриваться в зависимости от конкретной ситуации. Включение в заявку на регистрацию товарного знака слова или аббревиатуры *per se* не должно служить основанием для автоматического отказа, поскольку следует учитывать фирменный стиль знака. Например, AUS (произносится «OZ» («O3»)) – широко распространенное название Австралии, и название австралийской лотереи «Ozlotto» включает это слово. Кроме того, Oz – это имя, которое фигурирует в разных известных названиях, например в названии кинофильма «Волшебная страна Oz» и «Волшебник страны Oz». Делегация указала, что код Австралии в стандарте ISO 316601 «AU» также является распространенным французским словом, входящим в состав ряда зарегистрированных в Австралии товарных знаков, например «*au pain*» или «*au lait*». В связи с этим делегация заявила, что экспертиза должна проводиться в соответствии со значением знака в целом и с учетом того, обладает ли он различительной способностью или вводит в заблуждение. Чтобы создать последовательный и предсказуемый механизм охраны, следует придерживаться существующих подходов по защите законного использования товарных знаков, а также прав потребителей. Делегация выразила мнение, что название возможной области совпадения позиций № 2 «не подлежат регистрации, если считаются описательными» может привести к путанице, поскольку не все члены ВОИС допускают такое основание для отказа, и предложила изменить формулировку названия на «не подлежат регистрации, если не имеют различительной способности». Что касается возможной области совпадения позиций № 5, то, по мнению делегации, эти же основания для отказа в регистрации при необходимости должны использоваться и в процедурах возражения и аннулирования. В заключение делегация заявила, что концепция областей совпадения позиций представляет собой подходящую основу для обсуждения и эта информация может использоваться в инструкциях для ведомств государств-членов, поскольку отражает практику членов ВОИС, при условии, что другие члены представят свой опыт на следующих сессиях ПКТЗ.

94. Делегация Российской Федерации высоко оценила сведение в единый документ мнений государств-членов по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков. Она заявила, что согласно национальному законодательству описательный характер товарного знака является основанием для отказа в регистрации, а также для возражения. Вместе с тем товарный знак может

включать название страны в качестве неохраняемого элемента при условии, что оно не дезинформирует, не вводит потребителя в заблуждение и не ведет к путанице. По мнению делегации, база данных названий стран и их вариантов будет полезна для целей экспертизы. Некоторые официальные названия стран могут быть неизвестны среднестатистическому потребителю и могут использоваться для определения происхождения товаров. В связи с этим делегация поддержала выраженное делегацией Исландии в документе SCT/37/6 мнение о том, что в интересах общества следует обеспечить свободное использование названий стран и не допускать, чтобы кто-либо мог получить исключительные права на такие названия. Делегация заявила, что готова участвовать в дальнейшей работе в этом направлении и содействовать более глубокому пониманию проблемы.

95. Делегация Исландии поблагодарила Комитет за содержательные дискуссии в ходе тридцать седьмой сессии и за все замечания делегаций, подчеркивающие важность вопроса, в дальнейшем обсуждении которого она готова конструктивно участвовать.

96. Делегация Ямайки поблагодарила членов ПКТЗ за их плодотворное участие в дискуссии по охране названий стран. Она поблагодарила делегацию Китая за комментарии, высказанные по проекту Совместной рекомендации, и делегации Барбадоса и Колумбии, выступившие от имени ГРУЛАК, Индонезии, выступившую от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, Италии, Монако и Республики Корея за их поддержку проекта Совместной рекомендации. Делегация согласилась с предложениями делегаций Бразилии и Швейцарии рассмотреть в первую очередь названия стран в DNS, а также с мнением о том, что следует предложить государствам представить дополнительные комментарии в отношении возможных областей совпадения позиций, в том числе областей № 3 и 4. Делегация поддержала предложение делегации Швейцарии просить Секретариат подготовить технический документ на основе материалов, представленных государствами-членами. Делегация отметила, что, по-видимому, существует консенсус в отношении того, что вопрос об охране названий стран имеет важное значение для Комитета и должен оставаться в повестке дня. Она надеется найти эффективное решение этого вопроса в сотрудничестве с государствами-членами.

97. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:

- предложить государствам-членам представить дополнительные комментарии и замечания в первую очередь в отношении областей совпадения позиций № 1, 2, 5 и 6;
- включить все полученные комментарии и замечания в пересмотренный документ SCT/37/3, в котором все комментарии и замечания в отношении областей совпадения позиций № 3 и 4 будут перенесены в приложение к этому документу; и
- подготовить на основе документа SCT/37/3 аналитический документ.

Международные непатентованные наименования фармацевтических веществ (МНН)

98. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/37/4.

99. Обсуждения проходили на основе документа SCT/37/4 и презентации д-ра Рафаэллы Балокко Матавелли, руководителя группы по международным непатентованным наименованиям (МНН) Программы фармацевтических веществ ВОЗ (далее – «представитель ВОЗ»). В презентации было дано общее описание процесса выбора МНН, публикации перечней предлагаемых и рекомендуемых МНН в различных

форматах, а также распространения такой информации с помощью электронных средств через Сообщество Меднет и Глобальный центр данных по МНН.

100. Делегация Ирана (Исламская Республика) подчеркнула важность доступа к перечню рекомендуемых МНН для ведомств по товарным знакам, чтобы гарантировать, что товарные знаки, аналогичные МНН, не будут регистрироваться. Как говорится в документе, подготовленном Секретариатом, ПКТЗ утвердил на предыдущей сессии несколько предложений для улучшения доступа национальных и региональных ведомств по охране промышленной собственности к перечню МНН. Относительно предложения, содержащегося в документе SCT/37/4, об отказе от пересылки по электронной почте циркулярных писем, посвященных новым опубликованным перечням МНН, делегация выразила опасение, что любые изменения в нынешней системе отрицательно повлияют на доступ ведомств по товарным знакам к информации о МНН. Делегация поддержит любое изменение действующей процедуры с целью сделать доступ более практичным, но выступает против отказа от пересылки по электронной почте циркулярных писем. Делегация считает, что те причины, по которым Комитет принял решение о создании действующей процедуры, по-прежнему сохраняются и до принятия какой-либо новой процедуры необходимо дать оценку последствиям такого изменения. Делегация высоко оценила создание ВОЗ коллективного информационного сервиса – Глобального центра данных по МНН, но отметила, что национальные ведомства интеллектуальной собственности вовсе не всегда устанавливали соответствующую связь с веб-сайтом ВОЗ.

101. Делегация Венгрии упомянула о сделанном в презентации представителя ВОЗ предложении владельцам товарных знаков указывать на фармацевтических препаратах МНН вместе с названием компании, а не создавать причудливые названия или торговые марки. По мнению делегации, предлагаемая стратегия окажет позитивное воздействие на практику экспертизы национальных органов, которые получают просьбу о разрешении выпуска фармацевтического препарата на рынок. Делегация напомнила, что в случае фармацевтических препаратов заявители вынуждены подавать параллельно с заявкой в ведомство по товарным знакам просьбу о разрешении в национальное учреждение, отвечающее за безопасность фармацевтических препаратов. Ведомство по товарным знакам анализирует, нет ли у данного знака сходства до степени смешения с более ранним знаком, а ведомство по лекарственным средствам проверяет соответствие наименования, на которое подается заявка, ранее принятым или выданным разрешениям.

102. Делегация Колумбии, выступая от своего имени, отметила, что с учетом рекомендаций, полученных от Национального ведомства промышленной собственности, желательно продолжать пересылку по электронной почте циркулярных писем, сообщающих о публикации перечней МНН. Выразив готовность рассмотреть вопрос о доступе к предлагаемому новому Глобальному центру данных по МНН, делегация тем не менее считает полезным сохранение оповещений по электронной почте ВОИС, поскольку это будет помогать исследованиям национальных ведомств при рассмотрении заявок на новые товарные знаки фармацевтической продукции.

103. Делегация Китая заявила, что презентация представителя ВОЗ обеспечила лучшее понимание работы по МНН, проводимой совместно ВОИС и ВОЗ. Делегация отметила, что согласна отказаться от распространения циркулярных писем в виде бумажных документов, но выразила надежду, что после предоставления национальным ведомством контактной информации на форуме ПКТЗ оповещения по электронной почте будут отправляться своевременно.

104. Делегация Индонезии, выступая от своего имени, отметила, что на веб-сайте Глобального центра данных по МНН сообщается о разрешении доступа только для зарегистрированных членов и исключительно для использования Центра данных

по его прямому назначению. Делегация хотела бы узнать, кто в настоящее время входит в состав членов Центра данных, поскольку не уверена, что в их число входят национальные органы по интеллектуальной собственности в Индонезии. Относительно документа SCT/37/4 делегация отметила, что в пункте 6 указано, что для повышения эффективности затрат циркулярные письма в бумажном виде были заменены электронными сообщениями, а в пункте 8 предлагается также отказаться от рассылки циркулярных писем по электронной почте. Делегация поинтересовалась, будет ли экономически эффективен постепенный отказ от распространения циркулярных писем по электронной почте.

105. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, выразила полную поддержку предложению, сделанному Секретариатом в пункте 6 документа SCT/37/4. Делегация придерживается точки зрения, что нынешняя практика рассылки циркулярных писем в бумажном виде в ведомства по товарным знакам вместе с компакт-диском, содержащим сводный перечень МНН, может быть заменена электронными сообщениями, и надеется услышать больше о практических последствиях предложения, содержащегося в пункте 8 документа SCT/37/4.

106. Делегация Сенегала, выступая от своего имени, приветствовала тесное сотрудничество между ВОИС и ВОЗ. Относительно пункта 6 документа SCT/37/4 делегация поинтересовалась, проводилась ли оценка воздействия на ведомства по товарным знакам рекомендации об отказе от рассылки циркулярных писем по электронной почте.

107. Делегация Индонезии, выступая от своего имени, отметила выступления ряда делегаций в поддержку сохранения нынешней практики Международного бюро ВОИС по рассылке по электронной почте циркулярных писем, сообщающих о публикации новых перечней МНН. Делегация попросила представителя ВОЗ дать разъяснения относительно типа интерактивных услуг, предоставляемых через веб-сайт ВОЗ/МНН, которые, как было ранее сказано, варьируются от индивидуальных Интернет-консультаций до межмашинной коммуникации. Чтобы лучше представить уровень предлагаемых услуг, делегация поинтересовалась, надо ли национальному ведомству быть зарегистрированным в ВОЗ для получения консультаций онлайн и как обрабатывается запрос на информацию от внешнего источника. Что касается услуги межмашинной коммуникации, то делегация изучила ведущуюся в EUIPO работу и поинтересовалась, предполагает ли такой уровень обслуживания решение заранее целого ряда технических проблем. Если это так, то делегация поинтересовалась, может ли ВОИС оказать помощь с технической стороны. Вопрос, поднятый делегацией Венгрии, представляется весьма интересным, хотя может вывести обсуждение за рамки компетенции ПКТЗ. Тем не менее делегация Индонезии выразила заинтересованность в любых комментариях от представителя ВОЗ.

108. В ответ на опасения, выраженные несколькими делегациями, Секретариат пояснил, что предложение о постепенном отказе от нынешних оповещений по электронной почте с помощью Электронного форума ПКТЗ каждый раз, когда ВОЗ сообщает о публикации перечней предлагаемых и рекомендуемых МНН, было сделано по той причине, что стал возможен прямой доступ к данной информации благодаря инструментам, созданным руководством ВОЗ/МНН. В частности, надо учитывать, что циркулярные письма, отправляемые по электронной почте, содержат в приложении не перечень предлагаемых и рекомендуемых МНН, а лишь ссылку на веб-сайт ВОЗ, на котором такие перечни находятся. Кроме того, возникает вопрос о сроках, поскольку в публикации перечня предлагаемых МНН, как правило, указывается четырехмесячный предельный срок, в течение которого можно представить возражения в отношении предлагаемых наименований. Информация может быть своевременной, только если ВОИС также

своевременно получит первоначальное сообщение. Еще один вопрос касается охвата Электронного форума ПКТЗ, поскольку нет уверенности, что все ведомства интеллектуальной собственности ВОИС подписались на форум. Поэтому через шесть лет после последнего решения ПКТЗ о постепенном отказе от циркулярных писем в бумажном виде, сообщающих о публикации новых перечней МНН, было сочтено, что ПКТЗ теперь может принять решение о поэтапном отказе от оповещений по электронной почте в обмен на систему прямого доступа к соответствующей информации о МНН, публикуемой на специальном веб-сайте ВОЗ/МНН. Тем не менее Международное бюро ВОИС готово выполнить все решения ПКТЗ, в том числе о продолжении рассылки циркулярных писем по электронной почте, если это будет сочтено необходимым.

109. Отвечая на вопросы, поднятые рядом делегаций, представитель ВОЗ отметила, что по программе МНН циркулярные письма действительно отправляются в бумажном виде при рассылке компакт-диска, содержащего сводный перечень МНН, но получателями циркулярного письма являются министерства здравоохранения и по этой причине ведомствам по товарным знакам важно сотрудничать с ВОИС, чтобы также получать данную информацию. Что касается функционирования сообщества Меднет, о котором говорилось в презентации ВОЗ, то представитель пояснила, что оповещение отправляется членам Меднет по электронной почте каждый раз при публикации нового перечня МНН или при других важных изменениях. Оповещение, отправляемое сообществу Меднет по электронной почте, не содержит перечня МНН, поскольку все перечни МНН публикуются на веб-сайте ВОЗ. Вступление в члены сообщества Меднет возможно только посредством регистрации, и изменение данного механизма не предполагается. Что касается Глобального центра данных по МНН, то представитель пояснила, что этот информационный ресурс открыт для всех заинтересованных сторон в государствах – членах ВОЗ, а не только для министерств здравоохранения. При такой системе межмашинной коммуникации данные о МНН составляют часть базы данных пользователя, обеспечивая возможность ведения поиска по наименованию МНН, а при дополнительном подтверждении – и по перечню МНН. После получения запроса от пользователя из государства – члена ВОЗ о предоставлении доступа к Глобальному центру данных эксперт по МНН/ИТ вступит в контакт с должностным лицом по вопросам ИТ на стороне получателя и сообщит, какие шаги необходимо предпринять, чтобы задать возможность поиска на веб-сервере пользователя, а затем подключиться к серверу ВОЗ. С целью обеспечения минимального уровня безопасности для такого подключения необходимо обмениваться паролями. Отвечая на вопрос, поднятый делегацией Венгрии, представитель ВОЗ отметила, что рекомендация об использовании названия компании вместе с МНН вместо создания новых торговых названий для фармацевтических препаратов содержится в Резолюции № 46.19 Ассамблеи ВОЗ, которой уже 25 лет. Рекомендация призвана не бороться с созданием товарных знаков, а содействовать использованию непатентованных лекарственных средств из разных источников и, соответственно, способствовать более широкому доступу к ним.

110. Делегация Индонезии, выступая от своего имени, отметила, что, несмотря на бесплатный доступ к Глобальному центру данных по МНН, создание сервера для соединения с сервером ВОЗ представляется весьма дорогостоящей операцией для стран-получателей. По мнению делегации, создание Глобального центра данных по МНН не является достаточным основанием для отказа от рассылки циркулярных писем по электронной почте с помощью Электронного форума ПКТЗ.

111. Делегация Пакистана признала, что обсуждение касается охраны данных ВОЗ и по этой причине важно зарегистрироваться, прежде чем получить доступ к этим данным. Делегация поинтересовалась, какие способы поиска информации существуют для человека, который хочет найти непатентованное название конкретного фармацевтического препарата. По мнению делегации, возможно, ВОИС сможет создать общедоступную веб-страницу, на которой будет находиться такая информация.

112. Отвечая на комментарий делегации Индонезии, представитель ВОЗ пояснила, что Меднет и Глобальный центр данных по МНН являются двумя отдельными и параллельными системами. В первом случае пользователь ведет поиск через доступ к сети Экстранет ВОЗ. В случае с Глобальным центром данных по МНН пользователю не надо выходить из своей базы данных и входить в базу данных ВОЗ, но, пока он/она проводит, например, проверку товарного знака, он/она может проверить данные по МНН. Данные будут физически храниться в ВОЗ, но тем не менее появятся в базе данных пользователя, и в этом преимущество Глобального центра данных по МНН. Однако, чтобы данная система могла работать, пользователю необходимо открыть свою базу данных для ВОЗ, чтобы можно было передать данные по МНН как в радиоприемник. Представитель ВОЗ отметила, что существует взаимная заинтересованность в сотрудничестве между руководством ВОЗ/МНН и ведомствами по товарным знакам с тем, чтобы не выдавались товарные знаки, противоречащие МНН, и не принимались МНН, схожие с товарными знаками. Именно поэтому был введен четырехмесячный предельный срок. Действительно, после публикации перечня предлагаемых МНН любой человек в мире, у кого, например, есть схожий товарный знак, сможет возразить против их принятия.

113. ПКТЗ принял к сведению презентацию представителя Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по Интернет-механизмам, которые ВОЗ предоставляет в распоряжение сторон, обладающих соответствующими правами прямого доступа в режиме онлайн к данным о МНН.

114. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:

- связаться с ВОЗ и выяснить, можно ли обеспечить доступ к вышеуказанным механизмам для национальных и региональных ведомств промышленной собственности государств – членом ВОИС и если да, то каким образом, и доложить ПКТЗ о результатах на его тридцать девятой сессии; и
- в то же время продолжать в соответствии с существующей практикой информировать ведомства о перечнях предлагаемых и рекомендуемых МНН.

Обновленная информация о связанных с товарными знаками аспектах системы доменных имен (DNS)

115. Обсуждения проходили на основе документа SCT/37/5.

116. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за обновленную информацию, содержащуюся в документе, и заявила о своей поддержке продолжающейся работы Секретариата по мониторингу и обновлению системы DNS.

117. Делегация Индонезии поблагодарила Секретариат за обновленную информацию и попросила предоставить дополнительную информацию о масштабах использования организациями из развивающихся стран Единой политики урегулирования споров в отношении доменных имен (ЕПУС).

118. От имени ГЦЕБ делегация Грузии поблагодарила Секретариат за сохранение данного пункта в повестке дня и за продолжение обновления информации о связанных с товарными знаками аспектах DNS. Учитывая проблемы, которые создает глобальная природа Интернета, делегация выразила благодарность за механизмы, разработанные

в рамках процессов ВОИС по доменным именам в Интернете. Отмечая успех ЕПУС и рост числа подаваемых в ВОИС жалоб, делегация поддержала продолжающуюся работу ВОИС по мониторингу и управлению механизмами эффективного разрешения споров с целью прекращения недобросовестной регистрации доменных имен. Делегация также выразила поддержку работе Секретариата по вопросам политики и продолжению информирования государств-членов о дальнейших изменениях. ГЦЕБ выразила заинтересованность в возможном расширении ЕПУС на названия стран и географические указания.

119. Представитель ICANN также поблагодарил Секретариат за обновленную информацию, отраженную в документе, и упомянул о дискуссиях в Правительственном консультативном комитете ICANN. Представитель отметил, что процесс разработки политики по пересмотру механизмов охраны прав идет постоянно, и указал, что ICANN сможет рассмотреть ЕПУС до конца 2017 г. Представитель также упомянул дискуссии относительно запросов на охрану идентификаторов межправительственных организаций, а также дискуссии относительно нового процесса подачи заявок для запуска дополнительных новых доменных имен верхнего уровня.

120. Отвечая на вопрос делегации Индонезии, Секретариат пояснил, что статистические данные относительно подачи заявок в рамках процедуры ЕПУС ВОИС представляются в режиме реального времени на веб-сайте ВОИС и включают, в том числе, распределение всех участников по географическому признаку.

121. Председатель поблагодарил Секретариат за обновленную информацию и подчеркнул важность продолжения мониторинга изменений в рамках DNS, особо отметив будущее распределение доменных имен.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

122. Обсуждения проходили на основе документов SCT/30/7, SCT/31/7, SCT/31/8 Rev.6 и SCT/34/6.

123. Делегация Франции, говоря об информационной сессии по географическим указаниям, выразила признательность за выступления, пролившие свет на результаты, которые ожидают получить от процедур охраны географических указаний, а также на проблемы, решение которых необходимо вследствие развития Интернета. Делегация отметила, что сессия преподнесла целый ряд уроков и ее результаты помогут ПКТЗ в осуществлении задачи, поставленной Генеральной Ассамблеей, которая поручила Комитету изучить различные системы охраны географических указаний в рамках его существующего мандата и с охватом всех аспектов. Желая поделиться с ПКТЗ уроками, извлеченными делегацией Франции из данной информационной сессии, делегация прежде всего отметила прагматичный подход заинтересованных сторон к использованию наилучшим возможным образом имеющихся в их распоряжении систем охраны географических указаний, даже если в некоторых странах добиться этого трудно, в том числе и по экономическим причинам. Делегация также отметила непоследовательность в способах охраны географических указаний и в применении различных требований в разных странах. Делегация подчеркнула, что в ходе информационной сессии она узнала о новых инструментах охраны, таких, например, как «стандарт идентичности», нормы идентификации продуктов в законодательстве Соединенных Штатов Америки. Делегация выразила сожаление в связи с тем, что из-за нехватки времени на выступления не удалось полностью понять все представленные механизмы и в первую очередь трудности, с которыми могут столкнуться признанные в одной системе продукты, запрашивающие охрану в других странах. Делегация также выразила сожаление в связи с отсутствием более подробных выступлений о системе сертификационных знаков, для

которых нет общепринятого определения в международных договорах, и при этом каждая страна имеет свою точку зрения на внедрение сертификационных знаков, в отличие от коллективных знаков, для которых есть определение и прописаны некоторые нормы в Парижской конвенции. В этой связи делегация отметила важность дополнительных разъяснений по данному вопросу. Упомянув одно из выступлений, в котором было продемонстрировано, что в одной стране могут применяться разные системы охраны, делегация подчеркнула важность понимания объема и границ охраны, предоставляемой каждой системой, с тем чтобы обеспечить возможность заинтересованным сторонам выбрать между одной или другой, полностью осознавая ситуацию и объем охраны, предоставляемый каждой из них. С учетом этих выводов делегация вновь заявила о своей поддержке предложения провести исследование национальных и региональных систем охраны, которое обеспечит более глубокое понимание охраны с помощью сертификационных знаков. Такое исследование может также включать другие системы, упоминавшиеся на информационной сессии, например такие, как «стандарт идентичности» или системы специального законодательства. Относительно охраны географических указаний в Интернете делегация отметила по итогам информационной сессии, что государства и представители предприятий проявляют большой интерес в этом отношении. Делегация считает целесообразным проведение исследования, поскольку надо срочно решать данный вопрос, чтобы привлечь больше внимания к охране географических указаний в этой области с учетом новых расширений доменных имен и возможной будущей работы ICANN. Наконец, помимо озабоченности, разделяемой сторонами, подписавшими документ SCT/31/8 Rev.6, делегация заявила о важности решения вопроса о различных подходах к товарным знакам и географическим указаниям в имеющихся в настоящее время механизмах разрешения споров. В заключение делегация вновь заявила о своей поддержке исследования национальных систем охраны географических указаний, в том числе их охраны в DNS и в Интернете, как предлагается в документе SCT/31/8 Rev.6.

124. Делегация Колумбии от имени ГРУЛАК выразила мнение, что ПКТЗ выполнял поставленную Генеральной Ассамблеей задачу, которая поручила ПКТЗ изучить различные системы охраны географических указаний в рамках существующего мандата и с охватом всех аспектов. Выразив признательность Секретариату за проведение успешной информационной сессии по географическим указаниям, делегация отметила, что качество выступлений и разнообразие представленных позиций и опыта позволили ПКТЗ лучше понять различные национальные и региональные системы охраны географических указаний, а также их взаимоотношения с доменными именами в Интернете. Представленные на сессии различные модели охраны, а также опыт бенефициаров географических указаний позволили Комитету оценить возможности и преимущества, которые географические указания обеспечивают своим правообладателям. Это в первую очередь актуально для развивающихся стран, где географические указания могут использоваться в качестве инструментов укрепления партнерских отношений между мелкими и средними производителями, которые извлекают пользу из характеристик товаров, обычно связываемых с географическими указаниями. ГРУЛАК считает, что работа Комитета ради защиты интересов этих производителей должна исходить из принципа, что независимо от конкретной системы охраны географические указания должны эффективно охраняться всеми странами в соответствии с правилами, изложенными в Соглашении по ТРИПС ВТО. Отметив, что ГРУЛАК будет и дальше внимательно следить за обсуждением предложений в рамках данного пункта повестки дня, делегация выразила надежду, что ПКТЗ сможет разработать план работы, который обеспечит выполнение мандата Генеральной Ассамблеи.

125. Делегация Венгрии, обращаясь к совместному предложению делегаций Чешской Республики, Франции, Германии, Венгрии, Италии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Испании и Швейцарии, напомнила, что это предложение было подробно

представлено в ходе предыдущих сессий ПКТЗ. Вновь подтвердив, что совместное предложение основано на текущих и реальных потребностях пользователей географических указаний, делегация отметила, что предложение охватывает множество практических вопросов. Выражая признательность Секретариату за организацию информационной сессии по географическим указаниям, делегация отметила, что сессия была чрезвычайно полезна и дала возможность Комитету рассмотреть разные точки зрения. Информация, представленная в выступлениях, укрепила понимание этих вопросов и способствовала усилению позиции, выраженной в совместном предложении. Делегация также отметила, что предложение выдвинуто совместно значительным числом делегаций и его обсуждение в рамках ПКТЗ вызвало положительную реакцию и широкую поддержку государств-членов из разных региональных групп. Повторив предложение провести исследование по вопросу об охране географических указаний и названий стран в рамках DNS, делегация выразила мнение, что нельзя просто пренебрегать интересами обладателей географических указаний, поскольку отсутствует общепринятое определение географического указания. Что касается охраны названий стран, то делегации трудно понять, почему межправительственная организация имеет больше прав на охрану названия своей организации или его аббревиатуры, чем отдельная страна. Принимая во внимание эти вопросы, делегация призвала ПКТЗ поддержать совместное предложение и согласовать принципы и методы работы.

126. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, выразила признательность Секретариату за проведение информационной сессии по географическим указаниям, отметив, что сессия была весьма плодотворна и полезна для дальнейшего укрепления понимания этого вопроса в рамках ее региональной группы и для всех государств – членов ВОИС. Подчеркнув важность обмена информацией, делегация заявила, что она была очень рада узнать от широкого круга докладчиков, представлявших различные профессии, сведения о характеристиках, опыте и практике применения различных национальных и региональных систем охраны географических указаний и об охране географических указаний и названий стран в DNS и в Интернете. Приняв к сведению все предложения относительно географических указаний, делегация подтвердила свою заинтересованность в дальнейшем прогрессе обсуждения этого вопроса и призвала все делегации согласовать план работы по рассматриваемому пункту повестки дня.

127. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, выразила признательность за организацию информационной сессии по географическим указаниям и за приглашение опытных докладчиков, которые поделились своими знаниями в этой области. По мнению делегации, сессия помогла в поиске решений, необходимых для дальнейшей работы Комитета. Делегация также отметила, что информационная сессия предоставила необходимые данные для продвижения вперед в обсуждении программы работы в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи ВОИС. Подчеркнув необходимость продолжения обсуждения совместного предложения, выдвинутого совместно несколькими странами – членами ГЦЕБ, делегация выразила мнение, что это предложение согласуется с работой ПКТЗ и решением Генеральной Ассамблеи изучить различные системы охраны географических указаний в рамках существующего мандата и с охватом всех аспектов. Отметив, что всесторонний анализ текущей ситуации будет способствовать изысканию решений по усилению охраны географических указаний в DNS, делегация заявила, что с интересом ожидает результатов обсуждения.

128. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Секретариат ВОИС за организацию информационной сессии и всех участников за интересную сессию и ценный вклад, сделанный в дальнейшее обсуждение. Разбирая программу будущей работы, делегация подчеркнула тот факт, что план будущей работы по географическим указаниям в рамках ПКТЗ должен соответствовать его мандату и прежде всего не должен быть направлен на

интерпретацию или пересмотр положений Женевского акта Лиссабонского соглашения, поскольку любой будущий пересмотр этого Акта является исключительной прерогативой Лиссабонского союза. Делегация подчеркнула, что в своей будущей работе Комитету следует избегать дублирования работы, уже завершенной ПКТЗ или предусмотренной существующими договорами и системами интеллектуальной собственности, административные функции которых выполняет ВОИС, и не следует концентрироваться на общих темах, таких как объем и различные средства охраны географических указаний. Вместо этого, по мнению Европейского союза и его государств-членов, в работе над географическими указаниями следует сосредоточиться исключительно на более конкретных темах, таких как содержательное обсуждение географических указаний в DNS. Эта важнейшая тема вызывает особую озабоченность у заинтересованных сторон, а ПКТЗ не обсуждал ее подробно за последнее десятилетие. Делегация отметила, что проведение исследования по вопросам географических указаний в DNS, как предлагается в документе SCT/31/8 Rev.6, будет соответствовать принятому Генеральной Ассамблеей решению изучить различные системы охраны географических указаний в рамках существующего мандата и с охватом всех аспектов. В заключение делегация заявила, что она поддержит проведение исследования, которое ответит на следующие вопросы: изменились ли потребности пользователей в охране географических указаний в DNS, достаточно ли эффективны имеющиеся в распоряжении обладателей прав на географические указания меры борьбы против конфликтующих с ними доменных имен, и как может быть усовершенствована существующая процедурно-правовая база.

129. Делегация Италии, выразив признательность за организацию информационной сессии по географическим указаниям, подчеркнула тот факт, что охрана географических указаний является для Италии важнейшим приоритетом. Будучи одним из членом – основателей Лиссабонского союза, Италия придает большое значение практической реализации Лиссабонского соглашения и с нетерпением ожидает вступления в силу Женевского акта. Заявив о своей полной поддержке стратегии ВОИС, состоящей в том, чтобы призвать членом ратифицировать Женевский акт Лиссабонского соглашения и присоединиться к нему, делегация отметила, что работа ПКТЗ не должна быть направлена на интерпретацию или пересмотр указанных договоров, поскольку это является исключительной прерогативой Лиссабонского союза. Таким образом, ПКТЗ следует сосредоточиться на конкретных вопросах, вызывающих озабоченность у деловых кругов, например на взаимосвязи между географическими указаниями и доменными именами. В заключение делегация отметила, что в своей дальнейшей работе Комитету следует сосредоточиться на обсуждении по существу вопросов о географических указаниях и DNS или доменных именах в Интернете.

130. Делегация Сенегала заявила, что информационная сессия по вопросам географических указаний была весьма полезной и прагматичной, послужив платформой для обмена различным опытом по вопросам географических указаний и позволив государствам-членам получить обновленную информацию о существующих механизмах охраны. Отметив, что информационная сессия дала полное представление о сложившейся ситуации с географическими указаниями, делегация выразила надежду, что члены ПКТЗ смогут согласовать программу работы по вопросам географических указаний в рамках ПКТЗ.

131. Делегация Китая выразила благодарность за организацию информационной сессии по географическим указаниям и признательность за насыщенные выступления участников дискуссии. По ее мнению, для выполнения решения Генеральной Ассамблеи об исследовании различных систем охраны географических указаний в рамках существующего мандата ПКТЗ и с охватом всех аспектов Комитет должен изучить системы географических указаний *sui generis* и товарных знаков. Принимая во внимание, что страны должны иметь возможность выбрать любую подходящую систему, отвечающую их интересам, делегация отметила необходимость в согласовании более

всеобъемлющего плана работы по вопросам географических указаний. Учитывая быстрое развитие Интернета и незащищенность географических указаний в рамках глобальной сети, крайне важно обеспечить охрану географических указаний в DNS. В заключение делегация отметила, что приоритетное внимание следует уделять изучению всех существующих систем охраны географических указаний и на основе такого изучения ПКТЗ следует принять решение о своих дальнейших действиях.

132. Делегация Болгарии, выразив признательность за усилия по организации информационной сессии по различным системам охраны географических указаний и возможным способам их использования для охраны интересов производителей, вновь заявила о своей поддержке совместного предложения делегаций Чешской Республики, Франции, Германии, Венгрии, Италии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Испании и Швейцарии и обратилась с просьбой включить Болгарию в число соавторов предложения. Согласившись с мнением ряда других делегаций о том, что с международными организациями и отдельными странами обращаются по-разному в отношении охраны их названий, делегация заявила, что важно действовать быстро и начать изучение охраны географических указаний и названий стран в DNS и Интернете.

133. Делегация Португалии, присоединившись к другим делегациям в высокой оценке информационной сессии по вопросам географических указаний, отметила высокое качество выступлений участников и разнообразие рассмотренных вопросов. Делегация отметила, что заявления производителей и операторов, делившихся практическими примерами и конкретными проблемами в отношении охраны географических указаний в DNS, вызвали глубокую озабоченность и требуют срочных действий для выработки общих и адекватных решений. По этой причине делегация заявила, что эти вопросы заслуживают дальнейшего обсуждения в рамках ПКТЗ.

134. Делегация Бразилии выразила серьезную заинтересованность в обсуждении географических указаний, поблагодарив всех участников за проведение информационной сессии, которая помогла лучше понять существующие системы охраны географических указаний. Делегация отметила, что Бразилия уделяет особое внимание разработке системы охраны географических указаний, и подчеркнула, что с 2002 г., когда было зарегистрировано первое географическое указание, число регистраций к сентябрю 2016 г. достигло 50. По мнению делегации, присвоение новых доменных имен должно основываться на принципе охраны географических названий. Соответственно, географические названия должны охраняться от неправомерной регистрации, когда они относятся к регионам особого значения, общинам, историческому наследию или когда общественные интересы могут быть затронуты присвоением определенного доменного имени частным структурам. Поэтому делегация поддержала обсуждение вопроса об охране названий стран и географических названий в DNS.

135. Делегация Республики Молдова, выразив признательность за превосходную подготовку информационной сессии по географическим указаниям, вновь заявила о своей поддержке совместного предложения делегаций Чешской Республики, Франции, Германии, Венгрии, Италии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Испании и Швейцарии, содержащегося в документе SCT/31/8 Rev.6. Подчеркнув тот факт, что предложение основывалось на текущих и реальных потребностях пользователей географических указаний и что оно получило широкую поддержку со стороны членов ПКТЗ, делегация заявила, что ПКТЗ следует начать обсуждение географических указаний и DNS. По мнению делегации, проведение исследования по вопросу о географических указаниях и DNS станет важным мероприятием, соответствующим направлению работы ПКТЗ, и сможет принести пользу государствам – членам ВОИС и пользователям. В заключение делегация заявила, что она хотела бы воспользоваться форматом неофициальных обсуждений с тем, чтобы положить начало предметному обсуждению указанного предложения.

136. Делегация Республики Корея, поздравив всех участников информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что сессия была весьма полезной и поучительной и содействовала улучшению понимания различных национальных и региональных систем охраны географических указаний, а также охраны географических указаний и названий стран в DNS и в Интернете. Делегация, вновь заявив о своей поддержке предложения, внесенного делегацией Соединенных Штатов Америки, выразила мнение, что понимание системы охраны географических указаний каждой страны является предварительным условием создания международной системы регистрации географических указаний. В этой связи делегация отметила, что информационная сессия по географическим указаниям послужила хорошей возможностью для углубления понимания различных систем охраны. По ее мнению, в Женевском акте Лиссабонского соглашения не были учтены все разнообразные национальные режимы охраны географических указаний, реализованные государствами – членами ВОИС. Выразив готовность поделиться с государствами – членами ВОИС опытом в реализации закона о географических указаниях в Республике Корея, делегация заявила, что она твердо намерена активно участвовать в дискуссиях и способствовать прогрессу в обсуждении вопроса о географических указаниях.

137. Представитель СТА, поблагодарив всех участников информационной сессии по географическим указаниям, выразил полную поддержку работе Комитета по географическим указаниям. Представитель сообщил, что в Китае зарегистрировано более 3400 географических указаний.

138. Делегация Исландии, выразив признательность за проведение информационной сессии по географическим указаниям, поддержала предложение делегаций Чешской Республики, Франции, Германии, Венгрии, Италии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Испании и Швейцарии.

139. Делегация Черногории, выразив благодарность за организацию информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что сессия позволила лучше ознакомиться с темой, являющейся весьма актуальной для ПКТЗ. Поддержав заявления, сделанные делегациями Италии, Грузии от имени ГЦЕБ и Европейского союза от имени его государств-членов, делегация выразила решительную поддержку совместному предложению, содержащемуся в документе SCT/31/8 Rev.6, и предложению провести исследование различных систем охраны географических указаний.

140. Делегация Перу, выразив признательность за организацию информационной сессии, отметила, что выступления о различных национальных и региональных системах охраны географических указаний и об охране географических указаний и названий стран в DNS были особенно интересны. Исходя из того, что каждая страна должна иметь возможность создавать собственные средства охраны географических указаний, делегация отметила, что сессия продемонстрировала явную необходимость продолжения работы по данному пункту повестки дня в рамках ПКТЗ.

141. Делегация Шри-Ланки, поблагодарив докладчиков на информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что обсуждение было весьма информативным и интерактивным и что полученные знания будут весьма полезными для ее страны.

142. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что чрезвычайно удовлетворена информационной сессией по географическим указаниям, указав, что благодаря сессии возникло желание получить больше информации о национальных и региональных системах по всему миру. Отметив, что сессия выявила наличие озабоченности у многих заинтересованных сторон относительно текущего положения дел с географическими указаниями, делегация выразила мнение, что такое положение, по-видимому,

не устраивает ни производителей, ни владельцев товарных знаков, ни пользователей общепризнанных названий или потребителей. Поэтому оправдано более подробное обсуждение данных тем. Выразив надежду на начало обсуждения вместе с экспертами по вопросам систем географических указаний и товарных знаков, делегация также отметила свое разочарование в связи с высказанными в рамках ПКТЗ призывами присоединиться к Женевскому акту Лиссабонского соглашения, хотя было принято решение не обсуждать эту тему. Если абстрагироваться от этого, делегация поддерживает делегации, выразившие заинтересованность в проведении исследования национальных систем по всему миру до начала обсуждения новых международных норм, например возможной охраны географических указаний в DNS, и разных других вопросов, поставленных в глобальном масштабе. Делегация поддержала заявление делегации Китая о наличии многочисленных систем в мире и о необходимости добиться понимания этих систем до того, как приступить к работе на более высоком уровне в глобальном масштабе. Делегация также поддержала сделанное на информационной сессии заявление о преждевременности усиления охраны географических указаний в DNS или в Интернете ввиду отсутствия международного консенсуса и унификации географических указаний. Что касается изучения национальных систем, то делегация заявила, что она заинтересована не в исследовании, а в диалоге. Делегация отметила, что диалог в рамках ПКТЗ будет весьма ценным для понимания существующих друг у друга систем и существенно повлияет на нахождение пути продвижения вперед. В заключение делегация предложила начать этот диалог о практике проведения экспертизы с конкретных вопросов о процессе подачи заявки, критериях экспертизы, правовом статусе для мероприятий по защите и других.

143. Делегация Лесото, поблагодарив Секретариат за организацию информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что сессия была чрезвычайно информативной благодаря отличным докладчикам и актуальным темам. Отметив особую актуальность данных тем для ее страны ввиду отсутствия в Лесото действующего законодательства, посвященного географическим указаниям, делегация поддержала предложение о проведении исследования национальных систем охраны географических указаний.

144. Делегация Австралии, выразив признательность за качество информационной сессии, проведенной для членов ПКТЗ, отметила, что выступления были весьма информативными и отразили широкий спектр мнений и сбалансированный подход к данной теме. Присоединившись к точке зрения делегации Соединенных Штатов Америки, делегация отметила, что географические указания являются существенной и дискуссионной областью международного права интеллектуальной собственности. Реальный смысл может иметь только обсуждение таких конкретных вопросов, представляющих политический интерес для членов ПКТЗ, как различные национальные системы охраны географических указаний и различные механизмы получения международной охраны. Делегация заявила, что информационная сессия по географическим указаниям стала первым шагом в очень правильном направлении, и отметила, что в качестве следующего шага государствам-членам было бы полезно рассмотреть возможность проведения предложенного рядом членов исследования, основанного на всеобъемлющем подходе, не зависящем от режимов охраны географических указаний. В заключение делегация заявила, что главным направлением такого исследования могут быть политические цели, практика и опыт применительно к конкретным аспектам географических указаний, предоставляя возможность каждому заинтересованному государству-члену реагировать, ставить вопросы и вносить свой вклад в общих интересах членов ПКТЗ.

145. Делегация Японии, выразив признательность за организацию информационной сессии по географическим указаниям, заявила, что сессия помогла лучше понять различные системы охраны географических указаний. Выразив поддержку проведению

исследования различных национальных правовых подходов к конкретным аспектам географических указаний, делегация поддержала предложение делегации Соединенных Штатов Америки.

146. Делегация Ямайки, поблагодарив за проведение информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что сессия была очень информативной и полезной, осветившей различные средства охраны географических указаний и отсутствие их для географических указаний и названий стран в рамках DNS. Присоединившись к заявлению делегации Колумбии от имени ГРУЛАК, делегация отметила, что его цель – способствовать формированию с помощью ПКТЗ всеобъемлющей позиции в отношении охраны географических указаний. В заключение делегация отметила, что вопрос о названиях стран все еще остается проблемным, и выразила надежду на то, что Комитет сможет найти надлежащие решения как по вопросу о географических указаниях, так и по вопросу о названиях стран.

147. Делегация Индии приветствовала проведение информационной сессии, подчеркнув, что она была глубокой и интерактивной и способствовала улучшению понимания различных систем. С учетом мнений различных государств-членов делегация предложила провести исследование национальных законов по охране географических указаний в соответствии с рекомендациями Повестки дня в области развития, предусматривающими, что ПКТЗ следует выработать обоснованное мнение по вопросам, имеющим отношение к географическим указаниям, в качестве ориентира в своей работе.

148. Делегация Швейцарии, присоединившись к данной всеми делегациями высокой оценке информационной сессии по географическим указаниям, отметила, что сессия наглядно показала, насколько охрана географических указаний и национальные системы все еще находятся в стадии развития, с постоянными изменениями и адаптацией к ним. Обсуждение показало чрезвычайную сложность данной темы, что оправдывает обмен информацией на техническом уровне. По мнению делегации, сессия стала платформой для обсуждения между экспертами, а не для политической дискуссии. В отличие от охраны географических указаний в национальных системах, входящих в компетенцию соответствующих правительств, охрана географических указаний и названий стран в Интернете является не исключительной компетенцией правительств, а предметом межправительственного подхода совместно с ICANN. Обращаясь к вопросу о географических указаниях и названиях стран в DNS, делегация сообщила, что хотела бы сохранить совместное предложение, отметив, что его следует рассматривать на приоритетной основе в рамках Комитета, и вновь повторив свое требование о проведении исследования по данному вопросу.

149. Делегация Чили, подчеркнув важность и актуальность обсуждения вопроса о географических указаниях на информационной сессии, отметила огромное значение обмена информацией о различных системах охраны географических указаний в рамках ПКТЗ. Поддержав заявление делегации Колумбии, сделанное от имени ГРУЛАК, делегация отметила, что ее целью является понимание специфики национальных систем и определение направления дальнейшей работы. Поддержав предложение делегации Соединенных Штатов Америки, делегация отметила, что идея конструктивного диалога, в рамках которого члены ПКТЗ могут поднять вопросы, касающиеся национальных систем охраны географических указаний, является полезным инструментом для начала диалога между членами ПКТЗ. По этой же причине делегация выразила одобрение предложению об исследовании охраны географических указаний и названий стран в рамках DNS. В заключение делегация отметила, что технические экспертные знания, которые могут предложить государства – члены ВОИС, будут способствовать обогащению диалога с точки зрения интеллектуальной собственности и продолжению дискуссии по данной теме.

150. Делегация Аргентины, высоко оценив информационную сессию по географическим указаниям, отметила, что сессия была весьма интересной и обогащающей, подчеркнув существующие различия между системами и внося вклад в лучшее понимание различных национальных систем охраны географических указаний. Выразив мнение о необходимости понимания данных вопросов, делегация поддержала предложение делегации Соединенных Штатов Америки о проведении исследования национальных систем охраны географических указаний на основе вопросника, считая его полезным инструментом достижения этой цели. В заключение делегация присоединилась к заявлению делегации Колумбии, сделанному от имени ГРУЛАК.

151. Делегация Израиля, поддержав заявление делегации Соединенных Штатов Америки, вновь повторила свое мнение, что обмен информацией по географическим указаниям между государствами-членами в виде диалога, включающего все стороны, будет полезным для всех.

152. Делегация Замбии, обращаясь к заявлению делегаций Китая и Соединенных Штатов Америки, отметила, что обсуждение по вопросам, касающимся различных национальных систем охраны географических указаний, будет полезным для членов ПКТЗ и прежде всего для таких стран, как Замбия, находящихся в процессе разработки своего законодательства о географических указаниях. Поэтому делегация поддержала предложение о проведении исследования национальных систем охраны географических указаний на основе вопросника в качестве первого шага программы работы над географическими указаниями.

153. Делегация Колумбии, выступая от своего имени, поддержала предложение делегации Соединенных Штатов Америки провести исследование на основе вопросника, которое позволит осуществить обмен информацией о географических указаниях между государствами-членами в форме открытого для всех диалога.

154. Представитель ВИС, приветствуя предложение провести исследование национальных систем для охраны географических указаний на основе вопросника, заявил, что его ассоциация заинтересована в учете точки зрения обладателей прав на географические указания, основанной на всей имеющейся у них информации. Поэтому он попросил дать наблюдателям возможность представить свою информацию, как это было в случае с вопросником по промышленным образцам. По мнению представителя, у членов его организации накоплен содержательный эмпирический опыт и выработаны экспертные точки зрения на разнообразие различий национальных систем охраны географических указаний, которые будут полезны Комитету для общего понимания сути географических указаний.

155. Председатель подчеркнул, что успешная информационная сессия по географическим указаниям явилась хорошей основой для обсуждения будущей работы ПКТЗ в соответствии с мандатом, выданным Генеральной Ассамблеей. Он отметил, что, несмотря на выраженную делегациями поддержку продолжения работы над географическими указаниями и достижение определенного сближения позиций, объединение предложений на данном этапе не представляется возможным. Для достижения прогресса в обсуждении Председатель представил Комитету документ, в котором собраны все комментарии и заявления, сделанные в ходе обсуждения. В дополнение к представлению своего документа Председатель пригласил координаторов групп и заинтересованные государства-члены провести неофициальные консультации.

[Перерыв]

156. Председатель сообщил Комитету о результатах неофициальных консультаций. Объявив, что после неофициальных консультаций в его предложение были внесены незначительные изменения, Председатель зачитал Комитету следующий документ:

«В ходе состоявшейся 28 марта 2017 г. информационной сессии была представлена важная информация о i) национальных и региональных системах охраны географических указаний и практике ведомств в отношении географических указаний во всем мире; и ii) охране географических указаний в Интернете и географических указаний и названий стран в рамках DNS. Информационная сессия послужила полезной основой для того, чтобы начать обмен мнениями по вышеуказанным темам i) и ii).

В качестве дальнейшего шага и для более активного обмена информацией и содействия конструктивному диалогу по этим двум темам Председатель просит Секретариат составить для рассмотрения ПКТЗ перечень вопросов, предложенных государствами-членами и наблюдателями, который может лечь в основу вопросника для государств-членов и наблюдателей. Перечень вопросов будет строиться по следующим темам:

I. Национальные и региональные системы географических указаний

- Определение и основа охраны (знак/указание как объект охраны, рассматриваемые товары/услуги, связь...).
- Заявка и регистрация (право на подачу заявки, содержание заявки, основания для отказа, экспертиза и возражение, право собственности/право на использование, требования к географическим указаниям (*sui generis* и товарные знаки) других стран...).
- Объем охраны и право обращения в суд.

II. Охрана географических указаний в Интернете и охрана географических указаний, географических терминов и названий стран в системе доменных имен (DNS)

- Изменения, затрагивающие географические указания, географические термины и названия стран в DNS после второго процесса ВОИС по доменным именам в Интернете.
- Охрана географических указаний в ксДВУ (основание для охраны, механизмы охраны...).
- Недобросовестная конкуренция в Интернете, связанная с географическими указаниями (примеры и случаи).

Председатель также просит Секретариат дать описание существующей ситуации с географическими указаниями, названиями стран и другими географическими терминами в системе доменных имен с целью дальнейшего обсуждения данного вопроса в рамках ПКТЗ. Такое описание будет включено в обновленную информацию о DNS, представляемую ПКТЗ.

Предлагается следующий план действий в связи с вышеизложенным:

- В апреле 2017 г. Секретариат направит циркулярное письмо с приглашением государствам-членам и наблюдателям предложить свои вопросы по вышеизложенному.
- Государства-члены и наблюдатели должны предложить свои вопросы

Секретариату до конца июня 2017 г.

- Секретариат до конца августа 2017 г. выпустит сводный документ, содержащий эти вопросы, для рассмотрения на 38-й сессии ПКТЗ (которая состоится в конце октября).
- ПКТЗ на 38-й сессии рассмотрит вышеуказанный документ с целью составления вопросника и его распространения государствам-членам и наблюдателям, а на 39-й сессии – сводный документ, подготовленный Секретариатом и содержащий все ответы на вопросник. Кроме того, на 38-й сессии ПКТЗ рассмотрит вышеуказанное описание сложившейся ситуации».

157. Делегация Соединенных Штатов Америки, отметив, что весьма воодушевлена конструктивным характером неофициального обсуждения и удовлетворена предложением Председателя, сообщила, что хотела бы внести несколько поправок с тем, чтобы по возможности сократить срок, а также обеспечить паритет в проведении двух исследований, предусмотренных данным документом. Принимая во внимание, что на данном этапе будет трудно провести переговоры по всему плану работы, делегация отметила, что пытается рассмотреть простые шаги и обеспечить участие всех заинтересованных сторон. С учетом того, что было согласовано в ходе неофициальных консультаций, и выражая пожелание рассмотреть одновременно ответы на вопросник и ситуацию с географическими указаниями, названиями стран и другими географическими терминами в DNS, делегация предложила новый текст, начиная с третьего пункта, а именно:

«Председатель также просит Секретариат дать описание существующей ситуации с географическими указаниями, названиями стран и другими географическими терминами в системе доменных имен. Такое описание будет включено в обновленную информацию о DNS, представляемую ПКТЗ.

Предлагается следующий план действий в связи с вышеизложенным:

- В апреле 2017 г. Секретариат направит циркулярное письмо с приглашением государствам-членам и наблюдателям представить свои вопросы по вышеизложенному.
- Секретариат выпустит сводный документ, содержащий эти вопросы, и попросит представить ответы до июня 2017 г.
- На 38-й сессии ПКТЗ рассмотрит подготовленный Секретариатом сводный документ, содержащий все ответы на вопросник. Одновременно ПКТЗ рассмотрит вышеуказанное описание сложившейся ситуации».

158. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поддержала первоначальное предложение Председателя. Отметив, что поправки, предложенные делегацией Соединенных Штатов Америки, не кажутся незначительными, делегация попросила представить их в письменной форме.

159. Делегация Колумбии, выступая от имени ГРУЛАК, признала, что к предложению Председателя у Группы есть замечания, более или менее схожие с комментариями делегации Соединенных Штатов Америки. Делегация попросила также разъяснить смысл выражения «ПКТЗ рассмотрит».

160. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, согласилась с делегацией Индонезии и попросила представить

в письменной форме предложение о внесении поправок в документ Председателя, выдвинутое делегацией Соединенных Штатов Америки.

161. Делегация Австралии, поблагодарив Председателя за его конструктивное предложение, поддержала данные уточнения, направленные на сокращение сроков, а также обеспечение паритета и учета вклада всех государств-членов. В заключение делегация отметила, что хотела бы видеть определенный прогресс в обеих областях, поскольку они не входили в повестку дня последних заседаний ПКТЗ.

162. Делегация Швейцарии, поблагодарив Председателя за представленный документ, выразила надежду на то, что это предложение поможет оживить обсуждение. Делегация также хотела бы предложить несколько поправок к документу, изложив его в следующей редакции:

«В ходе состоявшейся 28 марта 2017 г. информационной сессии была представлена важная информация о i) национальных и региональных законах, которые могут обеспечить определенную охрану географическим указаниям и связанной с ними практике ведомств во всем мире; и ii) охране географических указаний в Интернете и охране географических указаний и названий стран в рамках DNS. Информационная сессия послужила полезной основой для того, чтобы начать обмен мнениями по вышеуказанным темам i) и ii).

В качестве дальнейшего шага и для более активного обмена информацией и содействия конструктивному диалогу по этим двум темам Председатель просит Секретариат составить для рассмотрения ПКТЗ перечень вопросов, предложенных государствами-членами, который может лечь в основу вопросника для государств-членов и наблюдателей. Перечень вопросов будет строиться по следующим темам:

I. Национальные и региональные законы, которые могут обеспечить определенную охрану географическим указаниям

- Определение и основа охраны (знак/указание как объект охраны, рассматриваемые товары/услуги, связь между продуктом и его географическим происхождением...).
- Заявка и регистрация (право на подачу заявки, содержание заявки, основания для отказа, экспертиза и возражение, право собственности/право на использование, требования к географическим указаниям других стран...).
- Объем охраны и право обращения в суд.

II. Охрана географических указаний в Интернете и охрана географических указаний, географических терминов и названий стран в системе доменных имен (DNS)

- Охрана географических указаний, названий стран и географических терминов в ксДВУ (основание для охраны, механизмы охраны...).
- Недобросовестная конкуренция в Интернете, связанная с географическими указаниями, названиями стран и географическими терминами (примеры и случаи).

Предлагается следующий план действий в связи с вышеизложенным:

- В апреле 2017 г. Секретариат направит государствам-членам циркулярное письмо с приглашением предложить свои вопросы по вышеизложенному.

- Государства-члены должны предложить свои вопросы Секретариату до конца октября 2017 г.
- Секретариат до конца декабря 2017 г. выпустит сводный документ, содержащий эти вопросы, для рассмотрения на 39-й сессии ПКТЗ.
- ПКТЗ на 39-й сессии рассмотрит вышеуказанный документ с целью составления вопросника и его распространения государствам-членам и наблюдателям, а на 40-й сессии – сводный документ, подготовленный Секретариатом и содержащий все ответы на вопросник.

Председатель также просит Секретариат представить на 38-й сессии ПКТЗ документ с описанием существующей ситуации с охраной географических указаний, названий стран и других географических терминов в системе доменных имен с целью дальнейшего обсуждения данного вопроса в рамках ПКТЗ».

163. Делегация Ирана (Исламская Республика), поддержав заявление делегации Индонезии, сделанное от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, выразила согласие с первоначальным документом, предложенным Председателем. Поскольку были предложены серьезные поправки, делегация выразила пожелание, чтобы эти предложения были представлены в письменном виде.

164. Делегация Италии поддержала поправки, предложенные делегацией Швейцарии, кроме темы II, в которой она предлагает добавить «в том числе в ДВУ, рДВУ и ксДВУ» в конце названия темы II и исключить второй подпункт.

165. Делегации Исландии и Ямайки поддержали поправки, внесенные делегацией Швейцарии, прежде всего в отношении темы II.

166. Делегации Болгарии и Франции поддержали поправки, предложенные делегацией Швейцарии.

[Перерыв]

167. Председатель возобновил заседание и заявил, что ПКТЗ провел чрезвычайно полезное обсуждение. После консультаций с делегациями Председатель выразил мнение, что ПКТЗ не сможет двигаться дальше на основе предложения Председателя, которое останется на рассмотрении ПКТЗ на следующей сессии. Проинформировав ПКТЗ, что Секретариат подготовит его в качестве рабочего документа к следующей сессии, Председатель отметил, что на данном этапе он хотел бы сделать единственный вывод о том, что информационная сессия по географическим указаниям стала хорошей основой для начала обмена мнениями по темам I и II, указанным в предложении Председателя. Учитывая успешную информационную сессию и плодотворное обсуждение, Председатель отметил, что на следующей сессии ПКТЗ рассмотрит дальнейшие шаги, основанные на предложении Председателя, и выразил надежду на то, что ПКТЗ найдет путь для продвижения вперед.

168. Отвечая на уточняющий вопрос делегации Индонезии, Председатель подтвердил, что предложение Председателя в виде документа ПКТЗ будет рассмотрено на следующей сессии.

169. Отвечая на предложение делегации Швейцарии о внесении поправок в первый пункт предложения Председателя для более точного раскрытия содержания информационной сессии по географическим указаниям, Председатель заявил, что

в подпункты (I) и (II) первого пункта будут внесены изменения для точного отражения содержания информационной сессии.

170. Председатель отметил, что в ходе состоявшейся 28 марта 2017 г. информационной сессии была представлена важная информация об i) особенностях, опыте применения и практических аспектах различных национальных и региональных систем охраны географических указаний; и ii) охране географических указаний в Интернете и охране географических указаний и названий стран в рамках DNS. Информационная сессия послужила полезной основой для того, чтобы начать обмен мнениями по вышеуказанным темам i) и ii).

171. В заключение Председатель заявил, что на своей следующей сессии ПКТЗ рассмотрит дальнейшие действия, основываясь на его предложении по данному вопросу. Все предложения по данному пункту будут сохранены в повестке дня.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

172. ПКТЗ одобрил резюме Председателя, содержащееся в документе SCT/37/8.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

173. Делегация Италии, приняв к сведению резюме Председателя и завершение работы над пунктом 8 повестки дня, отметила, что рассчитывает на сохранение предложения делегации Италии по данному пункту в повестке дня ПКТЗ.

174. Делегация Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарила Председателя за содействие прогрессу обсуждений с присущей ему решимостью, а также заместителей Председателя, Секретариат и переводчиков за их действенную помощь.

175. Делегация Сенегала, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя за его работу, а также заместителей Председателя, Секретариат и все делегации, которые активно участвовали в обсуждениях. Упомянув об общем заявлении Африканской группы, сделанном в первый день работы ПКТЗ, делегация выразила глубокое сожаление в связи с тем, что не все пункты повестки дня ПКТЗ были рассмотрены. По мнению делегации, если бы были охвачены все пункты, то у ПКТЗ было бы больше времени для дискуссий и он смог бы избежать ряда препятствий, а это обеспечило бы лучшее понимание проблем, с которыми сталкивается население стран-членов. Поблагодарив переводчиков за помощь членам ПКТЗ в понимании друг друга, делегация выразила надежду на то, что ПКТЗ и в будущем сможет вести переговоры на основе полного учета мнений всех участников.

176. Делегация Грузии, выступая от имени ГЦЕБ, поблагодарила Председателя за его умелое руководство в ходе всей работы Комитета, заместителей Председателя и Секретариат за действенные усилия в подготовке заседания Комитета и все делегации за их конструктивные заявления. Делегация отметила, что прошедшая неделя предоставила возможность для формального и неформального диалога, способствовавшего продвижению к достижению общих целей. Напомнив о позиции, которой Группа придерживается в течение длительного времени, и о том значении, которое ГЦЕБ придает принятию ДЗО, делегация выразила надежду, что Генеральная Ассамблея вынесет решение о созыве дипломатической конференции для принятия ДЗО. Выразив признательность за организацию информационной сессии по географическим указаниям и за приглашение опытных ораторов с тем, чтобы они поделились своими

знаниями в области географических указаний, делегация отметила, что сессия стала прекрасной возможностью для выработки решений, направленных на обеспечение прогресса работы Комитета, и что она надеется на конструктивное рассмотрение пунктов повестки дня на следующей сессии.

177. Делегация Турции выразила признательность Председателю и заместителям Председателя за их приверженность и преданность работе Комитета, а также Секретариату за организацию заседания и подготовку информационной сессии по географическим указаниям.

178. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, поздравила Председателя и заместителей Председателя с завершением успешной и продуктивной сессии ПКТЗ и выразила признательность Секретариату, службе организации конференций и устным переводчикам. Приветствуя предложение Председателя по ДЗО, делегация призвала государства – члены ВОИС воспользоваться драгоценным временем, оставшимся до Генеральной Ассамблеи в октябре 2017 г., для устранения сохраняющихся разногласий. Делегация также приветствовала проведение информационной сессии по промышленным образцам и призвала все делегации принять в ней активное участие. Что касается товарных знаков, то Азиатско-Тихоокеанская группа приветствовала прогресс в обсуждении названий стран, призвала все государства-члены представить дополнительные комментарии и выразила надежду на подготовку аналитического документа на основе пересмотренного документа SCT/37/3. Делегация также приветствовала решение продолжить практику и процедуру информирования ведомств о перечнях рекомендуемых МНН. Говоря о географических указаниях, делегация поблагодарила все государства-члены за их активное участие как в пленарном заседании, так и в неофициальной сессии и за внесенный ими вклад в подготовку программы будущей работы над географическими указаниями. Сохраняя оптимизм в отношении первоначального предложения Председателя, делегация выразила сожаление в связи с приостановкой работы на предложением, основанным на прошедшем конструктивном обсуждении. Учитывая, что для ПКТЗ пришло время добиться прогресса по вопросу о географических указаниях, делегация призвала все государства-члены продолжить рассмотрение предложения Председателя относительно будущей работы по географическим указаниям и отметила в заключении, что обсуждение пункта повестки дня по географическим указаниям должно привести к приемлемым для всех конкретным результатам.

179. Делегация Бразилии, поблагодарив Председателя за руководство Комитетом несмотря на невозможность достичь консенсуса по всем пунктам, выразила надежду на продолжение обсуждения вопроса о географических указаний на следующей сессии.

180. Председатель поблагодарил всех членов ПКТЗ и наблюдателей за их конструктивный дух и вклад в работу Комитета. Председатель указал на сложность обсуждавшихся тем и отметил, что у каждого участника есть веские основания отстаивать свою позицию, выразив при этом надежду на то, что члены ПКТЗ смогут увидеть позитив в чужих предложениях. Поблагодарив Секретариат за организацию заседания ПКТЗ и информационной сессии по географическим указаниям и переводчиков за превосходный перевод, Председатель выразил надежду на то, что ПКТЗ сможет достичь прогресса на следующей сессии и на Генеральной Ассамблее.

181. Председатель закрыл сессию 30 марта 2017 г.

[Приложения следуют]



SCT/37/8
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 30 МАРТА 2017 Г.

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

**Тридцать седьмая сессия
Женева, 27 – 30 марта 2017 г.**

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

принято Комитетом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) Фрэнсис Гарри открыл тридцать седьмую сессию Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) и приветствовал ее участников.

2. Функции Секретаря ПКТЗ выполнял г-н Давид Мулс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

3. Председателем Комитета был переизбран г-н Адил Эль-Малики (Марокко). Заместителями Председателя были переизбраны г-н Альфредо Карлос Рендон Альгара (Мексика) и г-н Симион Левицки (Республика Молдова).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

4. ПКТЗ принял проект повести дня (документ SCT/37/1 Prov. Rev.2).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (НПО)

5. ПКТЗ рассмотрел документ SCT/37/7.
6. ПКТЗ одобрил аккредитацию Центра инноваций в области международного управления (CIGI).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

7. ПКТЗ принял проект отчета о тридцать шестой сессии (документ SCT/36/6 Prov.).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ

Договор о законах по образцам (ДЗО)

8. Председатель напомнил о заключении, которое он сформулировал на тридцать шестой сессии ПКТЗ: «хотя вопрос о ДЗО и остается на повестке дня, ПКТЗ должен исполнять решение Генеральной Ассамблеи¹», и призвал делегации использовать время, которое остается до начала следующей сессии Генеральной Ассамблеи (октябрь 2017 г.), для устранения сохраняющихся разногласий.

Дизайн графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур/печатных шрифтов

9. ПКТЗ рассмотрел документы SCT/36/2 Rev. и SCT/37/2.
10. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:
 - предложить государствам-членам представить дополнительные и/или уточненные ответы на Вопросник по дизайну графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и гарнитур шрифтов/печатных шрифтов, а также соответствующие примеры;
 - предложить аккредитованным НПО представить дополнительные комментарии и замечания по данной теме исходя из своего опыта;
 - включить все полученные ответы, примеры, комментарии и замечания в пересмотренный документ SCT/36/2 Rev. для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ;
 - подготовить пересмотренный документ SCT/37/2 с учетом полученных дополнительных комментариев, замечаний и примеров для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ; и

¹ В 2016 г. Генеральная Ассамблея постановила, что «на своей следующей сессии, которая состоится в октябре 2017 г., она продолжит рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам с целью провести ее в конце первой половины 2018 г.».

- провести во время тридцать восьмой сессии ПКТЗ информационную сессию, посвященную (i) практике ведомств и (ii) опыту пользователей в сфере дизайна графических интерфейсов пользователей (ГИП), графических символов и шрифтовых гарнитур/печатных шрифтов.

Информация о Службе цифрового доступа к приоритетным документам (DAS)

11. Председатель принял к сведению сообщения ряда делегаций о том, что они работают над внедрением DAS для промышленных образцов в ближайшем будущем.
12. Призвав другие государства-члены рассмотреть возможность использования DAS для обмена приоритетными документами по промышленным образцам и товарным знакам, Председатель пришел к заключению, что на своих следующих сессиях ПКТЗ будет продолжать следить за развитием событий в этой области.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

13. По данному пункту повестки дня ПКТЗ рассмотрел документы SCT/32/2, SCT/37/3, SCT/37/4, SCT/37/5 и SCT/37/6.

Охрана названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков: процедуры, подходы и потенциальные области совпадения позиций – Комментарии участников

14. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:
- предложить государствам-членам представить дополнительные комментарии и замечания в первую очередь в отношении областей совпадения позиций №№ 1, 2, 5 и 6;
 - включить все полученные комментарии и замечания в пересмотренный документ SCT/37/3, в котором все комментарии и замечания в отношении областей совпадения позиций №№ 3 и 4 будут перенесены в приложение к этому документу; и
 - подготовить на основе документа SCT/37/3 аналитический документ² для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ.

Международные непатентованные наименования фармацевтических веществ (МНН)

15. ПКТЗ принял к сведению презентацию представителя Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по интернет-механизмам, которые ВОЗ предоставляет в распоряжение сторон, обладающих соответствующими правами прямого доступа в режиме онлайн к данным о МНН.
16. По итогам обсуждений Председатель поручил Секретариату:

² В этом документе будут проанализированы ответы, комментарии и замечания, содержащиеся в пересмотренном документе SCT/37/3.

- связаться с ВОЗ и выяснить, можно ли обеспечить доступ к вышеуказанным механизмам для национальных и региональных ведомств промышленной собственности государств – членов ВОИС и если да, то каким образом, и доложить ПКТЗ о результатах на его тридцать девятой сессии; и
- в то же время продолжать в соответствии с существующей практикой информировать ведомства о перечнях предлагаемых и рекомендуемых МНН.

Обновленная информация о связанных с товарными знаками аспектах системы доменных имен (DNS)

17. ПКТЗ поручил Секретариату продолжать информировать делегации о дальнейших изменениях в области DNS.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

18. Председатель отметил, что в ходе состоявшейся 28 марта 2017 г. информационной сессии была представлена важная информация об i) особенностях, опыте применения и практических аспектах различных национальных и региональных систем охраны географических указаний; и ii) охране географических указаний в Интернете и охране географических указаний и названий стран в рамках DNS. Информационная сессия послужила полезной основой для того, чтобы начать обмен мнениями по вышеуказанным темам (i) и (ii).

19. В заключение Председатель заявил, что на своей следующей сессии ПКТЗ рассмотрит дальнейшие действия, основываясь на его предложении по данному вопросу. Все предложения по данному пункту будут сохранены в повестке дня.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

20. ПКТЗ одобрил резюме Председателя, содержащееся в настоящем документе.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

21. Председатель закрыл сессию 30 марта 2017 г.

[Приложение II следует]



SCT/37/INF/1
2 ORIGINAL : FRANCAIS/ANGLAIS
DATE : 30 APRIL 2017 / APRIL 30, 2017

**Comité permanent du droit des marques, des dessins et modèles
industriels et des indications géographiques**

Trente-septième session
Genève, 27 – 30 mars 2017

**Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs
and Geographical Indications**

Thirty-Seventh Session
Geneva, March 27 to 30, 2017

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF PARTICIPANTS

établie par le Secrétariat
prepared by the Secretariat

I. MEMBRES/MEMBERS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/in the alphabetical order of the names in French of the states)

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Victoria Ntombentle Nosizwe DIDISHE (Ms.), Manager, Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), Department of Trade and Industry (DTI), Pretoria

ALGÉRIE/ALGERIA

Naima KEBOUR (Mme), examinatrice spécialiste, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger
naimakebour2000@gmail.com

Zakia BOUYAGOUB (Mme), assistante technique principale, Département des marques, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie, de la petite et moyenne entreprise et de la promotion des investissements, Alger
zakia.bouyagoub@gmail.com

Fayssal ALLEK, premier secrétaire, Mission permanente, Genève
allek@mission-algeria.ch

ALLEMAGNE/GERMANY

Sabine LINK (Ms.), Senior Trademark Examiner, Trademarks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich
sabine.link@dpma.de

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Mohammed ALYAHAY, Deputy Director, Administrative Affairs, Saudi Patent Office, King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

Abdulaziz ALJTHALEEN, Counsellor, Ministry of Energy, Industry and Mineral Resources, Riyadh
jabaleen@hotmail.com

Rana AKEEL (Ms.), International Trade Officer, Commercial Attaché Office, Ministry of Commerce and Industry, Geneva
rakeel@mci.gov.sa

ARGENTINE/ARGENTINA

María Inés RODRÍGUEZ (Sra.), Ministro, Misión Permanente, Ginebra

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Celia POOLE (Ms.), General Manager, Trade Marks and Designs Group, IP Australia, Canberra
celia.poole@ipaaustralia.gov.au

AUTRICHE/AUSTRIA

Young-Su KIM, Legal Advisor, International Trademark Affairs, The Austrian Patent Office,
Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Vienna
young-su.kim@patentamt.at

BAHAMAS

Bernadette BUTLER (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
bbutler@bahamasmission.ch

BARBADE/BARBADOS

Heather CLARKE (Ms.), Director, Corporate Affairs and Intellectual Property Office (CAIPO),
Ministry of Industry, International Business, Commerce and Small Business Development,
Bridgetown
hclarke@caipo.gov.bb

BÉLARUS/BELARUS

Andrew SHELEG, Head, Examination Division, Trademarks Department, National Center of
Intellectual Property (NCIP), State Committee on Science and Technologies, Minsk
icd@belgospatent.by

BHOUTAN/BHUTAN

Tenzin TSHERING, Legal Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Economic
Affairs, Royal Government, Thimphu
ttenzin@moea.gov.bt

Kinley WANGCHUK, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva
kwangchuk1966@gmail.com

BRÉSIL/BRAZIL

Marcelo Luiz SOARES PEREIRA, General Coordinator, National Institute of Industrial
Property (INPI), Ministry of Development, Industry and Foreign Trade, Rio de Janeiro
marcelol@inpi.gov.br

Caue OLIVEIRA FANHA, Secretary, Permanent Mission to the World Trade
Organization (WTO), Geneva

Rosana DE LIMA BEZERRA (Ms.), Trainee, Geneva

BULGARIE/BULGARIA

Rakovski LASHEV, Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva
rakovski.lashev@mfa.bg

Magdalena RADULOVA (Ms.), Director, Examination and Opposition of Trademarks and Geographical Indications, Patent Office of the Republic of Bulgaria (BPO), Sofia
mradulova@bpo.bg

Vladimir YOSSIFOV, Consultant, Intellectual Property Matters, Geneva

BURUNDI

René CISHAHAYO, directeur, Département de la propriété industrielle, Ministère du commerce, Direction générale de l'industrie et du tourisme, Bujumbura

CAMBODGE/CAMBODIA

Sombo HENG, Deputy Director, Intellectual Property Department (IPD), Ministry of Commerce (MOC), Phnom Penh
hengsombo@gmail.com

Lao REASEY, Deputy Director, Intellectual Property Department (IPD), Ministry of Commerce (MOC), Phnom Penh
reasey_pp34@yahoo.com

CAMEROUN/CAMEROON

Marie Béatrice NANGO NGUELE (Mme), chef, Service des brevets et des signes distinctifs, Division du développement technologique et de la propriété industrielle, Ministère des mines, de l'industrie et du développement technologique, Yaoundé

CANADA

Iyana GOYETTE (Ms.), Manager, Legislation and Practices, Trademarks Branch, Canadian Intellectual Property Office (CIPO), Ottawa

Frédérique DELAPRÉE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Chrystiane ROY (Ms.), First Secretary, Policy Development on Cyberspace, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Felipe FERREIRA CATALÁN, Consejero Jurídico, Departamento de Propiedad Intelectual, Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago de Chile
fferreira@direcon.gob.cl

Marcela PAIVA (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
mpaiva@minrel.gov.cl

CHINE/CHINA

LIU Heming, Project Administrator, Legal Affairs Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

ZHONG Yan, Project Administrator, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

CHYPRE/CYPRUS

Andreas IGNATIOU, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Demetris SAMUEL (Ms.), Counsellor, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Christina TSENTA (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Beatriz LONDOÑO SOTO (Sra.), Embajadora, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Juan Carlos GONZÁLEZ VERGARA, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Juan Camilo SARETZKI FORERO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Manuel Andrés CHACÓN, Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Daniela Carolina PÉREZ MAHECHA (Sra.), Pasante, Misión Permanente, Ginebra
daniela.perez@misioncolombia.ch

COSTA RICA

Cristián MENA CHINCHILLA, Director, Registro de Propiedad Industrial, Registro Nacional, Ministerio de Justicia y Paz, San José
cmena@rnp.go.cr

CÔTE D'IVOIRE

Kumou MANKONGA, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Višnja KUZMANOVIĆ (Ms.), Head, Trademarks and Industrial Designs Department, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia (SIPO), Zagreb

CUBA

Madelyn RODRÍGUEZ LARA (Sra.), Primera Secretaria, Misión Permanente, Ginebra
m_rodriguez@missioncuba.ch

DANEMARK/DENMARK

Christian HELTØ, Legal Examiner, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Trade and Industry, Taastrup
jhl@dkpto.dk

DJIBOUTI

Ali DJAMA MAHAMOUD, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Katia CARBALLO (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
kcarballo@minec.gov.sv

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Abdelsalam AL ALI, Ambassador, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Fatima ALHOUSANY (Ms.), Director, Trademarks Department, Intellectual Property Sector, Ministry of Economy, Abu Dhabi

Shaima AL-AKEL (Ms.), Advisor, International Organizations Executive, Office of the United Arab Emirates to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ESPAGNE/SPAIN

Lourdes VELASCO GONZÁLEZ (Sra.), Jefe, Signos Distintivos, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid
lourdes.velasco@oepm.es

Oriol ESCALAS NOLLA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ESTONIE/ESTONIA

Martin JÕGI, Advisor, Private Law Division, Ministry of Justice, Tallinn
martin.ioji@just.ee

Liina SEPP (Ms.), Lawyer, The Estonian Patent Office, Tallinn
liina.sepp@epa.ee

Evelin SIMER (Ms.), Counsellor, Ministry of Justice, Tallinn
evelin.simer@mfa.ee

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Amy COTTON (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
amy.cotton@uspto.gov

David GERK, Patent Attorney-Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia
david.gerk@uspto.gov

Yasmine FULENA (Ms.), Intellectual Property Advisor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Kristine SCHLEGELMILCH (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Simcho SIMJANOVSKI, Head, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje

Elizabeta SIMONOVSKA (Ms.), Deputy Head, Department of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje
elizabeta.simonovska@ippo.gov.mk

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Liubov KIRIY (Ms.), Deputy Director General, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Tatiana ZMEEVSKAYA (Ms.), Head, Means of Individualization Division, Federal Service of Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Olga ALEKSEEVA (Ms.), Advisor, Federal Institute of Intellectual Property (FIPS), Moscow

Natalia IAKOVLEVA (Ms.), Specialist, Legal Protection of Means of Individualization Division, Federal Institute of Intellectual Property (FIPS), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Tapio PRIIA, Senior Legal Counsellor, Customer Relations and Legal Affairs, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki
tapio.priia@prh.fi

FRANCE

Élisabeth LAURIN (Mme), ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Thomas WAGNER, représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Francis GUÉNON, conseiller diplomatique, Mission permanente, Genève

Yann SCHMITT, conseiller politique, Mission permanente, Genève

Anne LAUMONIER (Mme), conseillère juridique, Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt, Paris

Véronique FOUKS (Mme), chef, Service juridique et international, Institut national de l'origine et de la qualité, Montreuil-sous-Bois

Indira LEMONT SPIRE (Mme), conseillère juridique, Service des affaires européennes et internationales, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie
ilemontspire@inpi.fr

Pierre BONIS, directeur général adjoint, Association française pour le nommage Internet en coopération, Montigny le Bretonneux

GÉORGIE/GEORGIA

Sophio MUJIRI (Ms.), Deputy Chairperson, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta
smujiri@sakpatenti.org.ge

Ana GOBECHIA (Ms.), Head, International Affairs Unit, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta
a.gobechia@sakpatenti.org.ge

GHANA

Alexander Grant NTRAKWA, Minister, Permanent Mission, Geneva

Joseph OWUSU-ANSAH, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Myrto LAMBROU MAURER (Ms.), Head, International Affairs, Industrial Property Organization (OBI), Athens

GUATEMALA

Martín Nolberto LÓPEZ SALAZAR, Abogado Asesor Jurídico y Jefe del Departamento de Oposiciones, Registro de la Propiedad Intelectual, Ministerio de Economía, Guatemala

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Srta.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra
flor.garcia@wtoguatemala.ch

GUINÉE/GUINEA

Aminata KOUROUMA-MIKALA (Mme), conseillère, chargée des affaires économiques et commerciales, Mission permanente, Genève

HONGRIE/HUNGARY

Imre GONDA, Deputy Head, Trademark, Model and Design Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest
imre.gonda@hipo.gov.hu

INDE/INDIA

Paul VIRANDER, Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Sumit SETH, First Secretary, Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Fathlurachman FATHLURACHMAN, Director, Trademarks and Geographical Indications, Directorate General of Intellectual Property, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Erni WIDHYASTARI, Director, Copyright and Industrial Designs, Directorate General of Intellectual Property, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Erry Wahyu PRASETYO, Third Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
erry.prasetyo@mission-indonesia.org

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Gholemrez BAYAT, Head, Trademark Office, Intellectual Property General Office, State Organization for Registration of Deeds and Properties, Tehran

Reza DEGHANI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
rezadeghani58@yahoo.com

IRLANDE/IRELAND

Mary KILLEEN (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

ISLANDE/ICELAND

Högni KRISTJÁNSSON, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva
hogni@mfa.is

Sigrún Brynja EINARSDÓTTIR (Ms.), Director General, Department of Business Affairs, Innovation and Tourism, Ministry of Industries and Innovation, Reykjavik
sigrun.brynja.einarsdottir@anr.is

Borghildur ERLINGSDÓTTIR (Ms.), Director General, Iceland Patent Office, Ministry of Education, Science and Culture, Reykjavik
borghildur@els.is

Margrét HJÁLMARSDÓTTIR (Ms.), Head, Office of Legal Affairs, Iceland Patent Office, Ministry of Education, Science and Culture, Reykjavik
margret@els.is

Anna Katrin VILHJÁLMSDÓTTIR (Ms.), Counsellor, Directorate for External Trade and Economic Affairs, Ministry of Foreign Affairs, Reykjavik

ISRAËL/ISRAEL

Howard POLINER, Head, Intellectual Property Department, Ministry of Justice, Jerusalem

Rodolfo Carlos RIVAS REA, Senior Counsellor, Economic and Legal Affairs, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva
rodolfo@israeltrade.gov.il

Yotal FOGEL (Ms.), Advisor, Permanent Mission, Geneva

Judith GALILEE METZER (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Renata CERENZA (Ms.), Head, Ministry of Economic Development, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
renata.cerENZA@mise.gov.it

Michele MILLE, Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome
renata.cerENZA@mise.gov.it

Bruna GIOIA (Ms.), Administrative Officer, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General of Combating Counterfeiting, Ministry of Economic Development (UIBM), Rome

Matteo EVANGELISTA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
matteo.evangelista@esteri.it

Alessandro MANDANICI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
alessandro.mandanici@esteri.it

JAMAÏQUE/JAMAICA

Marcus Gregory GOFFE, Deputy Director, Legal Counsel, Jamaica Intellectual Property Office (JPO), Kingston

JAPON/JAPAN

Daisuke KUBOTA, Director, Design Registration System Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo
kubota-daisuke@jpo.go.jp

Tatsuo TAKESHIGE, Director, Multilateral Policy Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo
takeshige-tatsuo@jpo.go.jp

Jun MEGURO, Trademark Examiner, Trademark Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo
meguro-jun@jpo.go.jp

Kenji SAITO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KENYA

Chrisstim KHISA, Expert, Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries, Nairobi
wekesa.khisa@gmail.com

Frankie WAMBANI (Ms.), Interim Head, Legal Affairs, Permanent Mission, Geneva
frankiewelikhe@yahoo.com

Peter KAMAU, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
pmkamau2012@gmail.com

Stanley MWENDIA, Expert, Permanent Mission, Geneva
kingamwendia@gmail.com

KOWEÏT/KUWAIT

[Abdulaziz TAQI, commercial attaché, Permanent Mission, Geneva](#)

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO/LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC
REPUBLIC

Khounekham INTHASANE, Third Secretary, Economic and Commerce, Permanent Mission,
Geneva
mrkiam@yahoo.com

LESOTHO

Mampoi TAOANA (Ms.), Crown Attorney, Registrar General, Ministry of Law, Constitutional
Affairs and Human Rights, Maseru
mampoi.taoana@gmail.com

LETTONIE/LATVIA

Janis KARKLINS, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Baiba GRAUBE (Ms.), Head, Department of Trademarks and Industrial Designs, Patent Office
of the Republic of Latvia, Riga
baiba.graube@lrpv.gov.lv

Liene GRIKE (Ms.), Advisor, Economic and Intellectual Property Affairs, Permanent Mission,
Geneva

LIBAN/LEBANON

Claire DIB (Ms.), Expert, Trademarks, Office of Intellectual Property, Department of Intellectual
Property, Directorate General of Economy and Trade, Ministry of Economy and Trade, Beirut
cdib@economy.gov.lb

LITUANIE/LITHUANIA

Lina MICKIENĖ (Ms.), Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius
lina.mickiene@vpb.gov.lt

Renata RINKAUSKIENE (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva
renata.rinkauskiene@urm.lt

MALI

Amadou Opa THIAM, conseiller, Mission Permanente, Genève
amadouopa@yahoo.fr

MALTE/MALTA

Hubert FARRUGIA, conseiller, Mission permanente, Genève

MAROC/MOROCCO

Mohamed AUJJAR, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève
mission.maroc@ties.itu.int

Adil EL MALIKI, directeur général, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca
adil.elmaliki@ompic.org.ma

Hassan BOUKILI, conseiller, représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Khalid DAHBI, conseiller, Mission permanente, Genève
dahbi@mission-maroc.ch

MAURITANIE/MAURITANIA

Cheikh SHEIBOU, conseiller, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Jorge LOMÓNACO TONDA, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Juan Raúl HEREDIA ACOSTA, Embajador, Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente, Ginebra

Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA, Director General Adjunto, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Karla Priscila JUÁREZ BERMÚDEZ (Sra.), Especialista en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

MONACO

Gilles REALINI, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

MONTENEGRO

Dušanka PEROVIĆ (Ms.), Assistant Director, Industrial Property Department, Intellectual Property Office of Montenegro, Podgorica
dusankacopyright@t-com-me

NICARAGUA

Hernan ESTRADA ROMÁN, Embajador, Misión Permanente, Ginebra

Nohelia Carolina VARGAS IDIÁQUEZ (Sra.), Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra
nohelia.vargasi@gmail.com

NIGÉRIA/NIGERIA

Chichi UMESI (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Trine HVAMMEN-NICHOLSON (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
thv@patentstyret.no

Ingeborg Anne RÅSBERG (Ms.), Senior Legal Advisor, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo
iar@patentstyret.no

UGANDA/UGANDA

George Tebagana, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Amar Aftab Qureshi, Ambassador, Acting Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Mariam Saheed (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Bilal Akram Shah, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PANAMA

Krizia Matthews (Sra.), Asesora Legal, Misión Permanente, Ginebra

PARAGUAY

Raquel Pereira, Agregado, Misión Permanente, Ginebra

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Saskia Jurna (Ms.), Policy Officer, Intellectual Property Department, Netherlands Patent Office, Netherlands Enterprise Agency, Ministry of Economic Affairs, The Hague
s.i.jurna@minez.nl

PÉROU/PERU

Luis Mayaute Vargas, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Ray Augusto Meloni García, Director, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Presidencia del Consejo de Ministros (PCM), Lima

PHILIPPINES

Jayroma Bayotas (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva
jheng0503bayotas@gmail.com

Arnel Talisayon, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
agtalisayon@gmail.com

POLOGNE/POLAND

Edyta DEMBY-SIWEK (Ms.), Director, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
edemby-siwiek@uprp.pl

Anna DACHOWSKA (Ms.), Expert, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw
adachowska@uprp.pl

Wojciech PIATKOWSKI, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

PORTUGAL

Inês VIEIRA LOPES (Ms.), Director, External Relations and Legal Affairs, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

João PINA DE MORAIS, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

KIM Jongkyun, Deputy Director, Design Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
kisog111@korea.kr

SONG Kijoong, Deputy Director, Trademark Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon
kisog111@korea.kr

KIM Taejin, Judge, Suwon Court, Daejeon
ststarholic@scourt.go.kr

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Simion LEVIȚCHI, Head, Trademarks and Industrial Designs Department, State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI), Chisinau
simion.levitchi@agepi.gov.md

Marin CEBOTARI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Katerina DLABOLOVA (Ms.), Legal, International Department, Industrial Property Office, Prague
kdlabolova@upv.cz

ROUMANIE/ROMANIA

Cătălin NIȚU, Director, Legal, Appeals, International Cooperation and European Affairs
Directorate, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest
catalin.nitu@osim.ro

Dănut NEACȘU, Legal Advisor, Legal, International Cooperation and European Affairs
Directorate, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Clare HURLEY (Ms.), Head, Brands and International Trade Mark Policy, Intellectual Property
Office, Newport
clare.hurley@ipo.gov.uk

Cassie PHELPS (Ms.), Policy Advisor, Trade Mark and Designs Policy, Intellectual Property
Office, Newport
cassie.phelps@ipo.gov.uk

SAINT-MARIN/SAN MARINO

Marcello BECCARI, Ambassador, Permanent Mission, Geneva
mission.rsm@hotmail.com

Elena PATRIZI (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva
mission.rsm@hotmail.com

SÉNÉGAL/SENEGAL

Ibrahima DIOP, chef, Office de propriété industrielle, Agence sénégalaise pour la propriété
industrielle et l'innovation technologique (ASPIT), Ministère du commerce, de l'industrie et de
l'artisanat, Dakar
ibrahimagates@yahoo.fr

Lamine Ka MBAYE, premier secrétaire, Mission permanente, Genève
repsengen@yahoo.fr

SINGAPOUR/SINGAPORE

Isabelle TAN (Ms.), Acting Director, Trade Marks, Intellectual Property Office of
Singapore (IPOS), Singapore
isabelle_tan@ipos.gov.sg

Wee Ying FOO (Ms.), Trade Mark Examiner, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS),
Singapore
foo_wee_ying@ipos.gov.sg

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Anton FRIC, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SOMALIE/SOMALIA

Faduma ABDULLAHI MOHAMUD (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva
genevamiission@mfa.gov.so

Sharmake Ali HASSAN, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

SRI LANKA

Ravinatha ARYASINGHA, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chinthaka Samarawicrama LOKUHETTI, Secretary, Ministry of Industry and Commerce, Colombo
secretarymid@gmail.com

Shashika SOMERATHNE, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dilini GUNASEKARA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Kristian BLOCKENS, Legal Officer, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn
kristian.blockens@prv.se

Martin BERGER, Legal Advisor, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn
martin.berger@prv.se

SUISSE/SWITZERLAND

Gilles AEBISCHER, conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Nicolas GUYOT YOUN, conseiller juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Marie KRAUS (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Erik THÉVENOD-MOTTET, conseiller juridique, expert en indications géographiques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Reynald VEILLARD, conseiller, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Jorge CANCIO, expert, relations internationales, Office fédéral de la communication, Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications, Biel

Stéphane BONDALLAZ, conseiller juridique, Office fédéral de la communication, Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et des communications, Biel

Timothée BARGHOUTH, stagiaire, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TADJIKISTAN/TAJIKISTAN

Parviz MIRALIEV, Head, Department of International Registration of Trademarks, National Center for Patents and Information (NCPI), Ministry of Economic Development and Trade of the Republic of Tajikistan, Dushanbe

THAÏLANDE/THAILAND

Puttipat JURUSCHAMNA, Legal Officer, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi
putjir@gmail.com

TUNISIE/TUNISIA

Walid DOUDECH, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Nafaa BOUTITI, directeur adjoint, Département de la propriété intellectuelle, Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI), Tunis
nafaa.boutiti@innorpi.tn

Nasreddine NAOUALI, conseiller, affaires étrangères, Mission permanente, Genève
n.naouali@diplomatie.gov.tn

TURQUIE/TURKEY

Melih YELEN, Trademarks Examiner, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara
melih.yelen@turkpatent.gov.tr

TUVALU

Efren JOGIA, Senior Crown Counsel, Office of the Prime Minister, Attorney General's Office, Funafuti
avadra.kedavra@gmail.com

UKRAINE

Pavlov DMYTRO, Head, Rights to Results of Scientific and Technical Activity Department, Ministry of Economic Development and Trade, State Intellectual Property Service, State Enterprise "Ukrainian Institute of Industrial Property" (Ukrpatent), Kiyv
dimitry_pvlov@ukrpatent.org

Larysa PLOTNIKOVA (Ms.), Head, Division of Examination on Claims for Marks and Industrial Designs, Ministry of Economic Development and Trade, State Intellectual Property Service, State Enterprise "Ukrainian Institute of Industrial Property" (Ukrpatent), Kiyv
plotnikova@ukrpatent.org

URUGUAY

Juan José BARBOZA, Consejero, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

ZAMBIE/ZAMBIA

Jethro NDHLOVU, Examiner, Trademarks Division, Industrial Property Department, Patents and Companies Registration Agency (PACRA), Lusaka

ZIMBABWE

Roda NGARANDE (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

UNION EUROPÉENNE*/EUROPEAN UNION*

Francis FAY, Head, Directorate General Agriculture, European Commission, Brussels

Oscar MONDEJAR, Head, Legal Practice Service, International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

Margreet GROENENBOOM (Ms.), Legal and Policy Affairs Officer, Directorate General for the Internal Market and Services, European Commission, Brussels

Natalie NATHON (Ms.), Policy Officer, Directorate General Agriculture, European Commission, Brussels

Oliver HALL-ALLEN, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Michele EVANGELISTA (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva

* Sur une décision du Comité permanent, les Communautés européennes ont obtenu le statut de membre sans droit de vote.

* Based on a decision of the Standing Committee, the European Communities were accorded member status without a right to vote.

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

PALESTINE

Ashraf HMIDAN, Director, Trademarks Department, Intellectual Property Rights General Directorate, Ministry of National Economy, Ramallah
ashrafh@met.gov.ps

Ibrahim MUSA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE SUD (CS)/SOUTH CENTRE (SC)

Nirmalya SYAM, Program Officer, Development, Innovation and Access to Knowledge Program, Geneva
syam@southcentre.int

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
munoz@southcentre.int

Yujiao CAI (Ms.), Intern, Development, Innovation and Intellectual Property Program, Geneva
cai@southcentre.int

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Jacqueline Taylor BISSONG HELIANG (Mme), chef, Service des affaires juridiques, de la coopération et des questions émergentes, Yaoundé
jheliang@yahoo.fr

Michel GONOMY, chef, Service formation et programme, responsable du Programme des indications géographiques, Yaoundé
gonomys@gmail.com

ORGANISATION BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX ORGANISATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Camille JANSSEN, juriste, Département des affaires juridiques, La Haye

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)/FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Catherine TEYSSIER (Ms.), Project coordinator, Quality and Origin, Voluntary Standards Market Linkages and Value Chains Group, Rome
catherine.teyssier@fao.org

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)/WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Raffaella BALOCCO MATTAVELLI (Ms.), Group Lead, International Nonproprietary Names (INN) Programme, Geneva

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Wolf MEIER-EWERT, Counsellor, Geneva
wolf.meier-ewert@wto.org

Leticia CAMINERO (Ms.), Junior Legal Professional, Intellectual Property, Government Procurement and Competition Division, Geneva
leticia.caminero@wto.org

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges REMI, Senior Economist, Permanent Mission, Geneva

UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE OUEST AFRICAINE (UEMOA)/WEST AFRICAN ECONOMIC AND MONETARY UNION (WAEMU)

Koffi GNAKADJA, conseiller, Genève
uemoa.gva@gmail.com

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association européenne des étudiants en droit (ELSA International)/European Law Student's Association (ELSA International)

Oiha MARTYSCH (Ms.), Head, Brussels
Federica FRANCHETTI (Ms.), Representative, Brussels
Ezgi OZDOGAN (Ms.), Representative, Brussels
Elisabetta COLOMBO (Ms.), Representative, Brussels

Association française des praticiens du droit des marques et modèles (APRAM)

Eve Marie WILMANN-COURTEAU, Représentant, Paris

Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)/International Wine Law Association (AIDV)

Matthijs GEUZE, Representative, Divonne-les-Bains
matthijs.geuze77@gmail.com

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)

Elio DE TULLIO, Observer, Zurich
Elena MOLINA (Ms.), Observer, Zurich

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)
Bruno MACHADO, Geneva Representative, Rolle
bruno.machado@bluewing.ch

Association japonaise des conseils en brevets (JPAA)/Japan Patent Attorneys Association (JPAA)
Fumie ENARI, Expert, Tokyo
Tadafumi ITAGAKI, Expert, Tokyo
Kotaro ITO, Expert, Tokyo
gyoumukokusai@jpaa.or.jp

Association japonaise pour les marques (JTA)/Japan Trademark Association (JTA)
Katsuyuki KOBAYASHI, Member, Tokyo
kobayashi@karin-ip.com

Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)/Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)
François CURCHOD, chargé de mission, Genolier
francois.curchod@vtxnet.ch

China Trademark Association (CTA)
YANG Fang Cheng, Vice-President, Beijing

Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)/International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)
Michael THOMA, Representative, CET Group 1, Munich

Intellectual Property Owners Association (IPO)
Richard STOCKTON, Attorney, Chicago
rstockton@bannerwitcoff.com

MARQUES - Association des propriétaires européens de marques de commerce/
MARQUES - The Association of European Trade Mark Owners
Alessandro SCIARRA, Chair, Geographical Indications Team, Milano
Oliver NILGEN, Member, Designs Team, Bern
Miguel Angel MEDINA, Member, Geographical Indications Team, Madrid

Organisation pour un réseau international des indications géographiques (oriGIIn)/Organization for an International Geographical Indications Network (oriGIIn)
Massimo VITTORI, Managing Director, Geneva
massimo@origin-gi.com
Ida PUZONE (Ms.), Project Manager, Geneva
ida.puzone@origin-gi.com
Fernando CANO TREVINO, Expert, Geneva
Angelica GRECO (Ms.), Consultant, Geneva
Alessandra ZUCCATO (Ms.), Expert, Geneva

Société pour l'attribution des noms de domaine et des numéros sur Internet (ICANN)/
Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN)
Nigel HICKSON, Vice President, Europe and Middle East, Geneva
nigel.hickson@icann.org
Tarek KAMEL, Vice President, Senior Advisor, Geneva
Laurent FERRALI, Advisor, Geneva
laurent.ferrali@icann.org

Third World Network Berhad (TWN)
Gopakumar KAPPOORI, Legal Advisor, Geneva
Sangeeta SHASHIKANT (Ms.), Legal Advisor, Geneva

V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair:	Adil El MALIKI (Maroc/Morocco)
Vice-présidents/Vice-chairs:	Simion LIVITCHI (République de Moldova/Republic of Moldova) Alfredo Carlos RENDÓN ALGARA (Mexique/Mexico)
Secrétaire/Secretary:	David MULS (OMPI/WIPO)

VI. SECRETARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD
INTELLECTUALPROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY, directeur général/Director General

WANG Binying (Mme/Ms.), vice-directrice générale/Deputy Director General

David MULS, directeur principal, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Senior Director, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Brian BECKHAM, chef, Section du règlement des litiges relatifs à l'Internet, Centre d'arbitrage et de médiation de l'OMPI, Secteur des brevets et de la technologie/Head, Internet Dispute Resolution Section, WIPO Arbitration and Mediation Center, Patents and Technology Sector

Martha PARRA FRIEDLI (Mme/Ms.), chef, Section du droit des marques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Trademark Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Marie-Paule RIZO (Mme/Ms.), chef, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Head, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Marina FOSCHI (Mme/Ms.), juriste, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Violeta GHETU (Mme/Ms.), juriste, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Nathalie FRIGANT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Noëlle MOUTOUT (Mme/Ms.), juriste adjointe, Section du droit des marques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Assistant Legal Officer, Trademark Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector

Matteo GRAGNANI, Section du droit des dessins et modèles et des indications géographiques, Division du droit et des services consultatifs en matière de législation, Secteur des marques et des dessins et modèles/Design and Geographical Indication Law Section, Law and Legislative Advice Division, Brands and Designs Sector